

LA VOZ DEL DARIEN

ORGANO DE DIVULGACION DE LA PROVINCIA DARIENITA

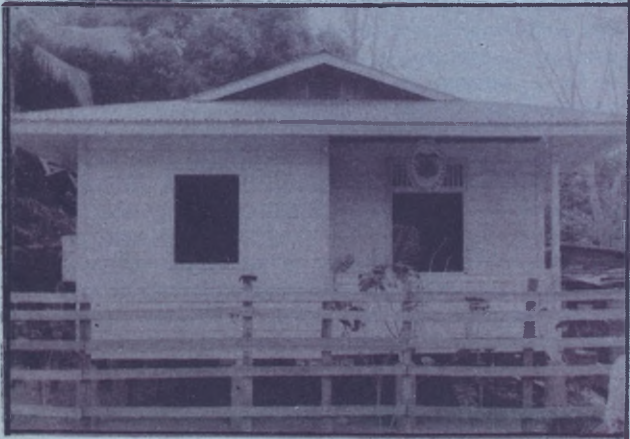
Año 1

Abril y Mayo

No. 3y4

COLOMBIANOS

RESIDENTES EN EL DARIEN SOLICITAN SU PERMANENCIA



El Consulado de la República de Colombia, esta ubicada en el Corregimiento de Yaviza, este consulado autorizado por el Gobierno Panameño para que vele por los intereses Colombianos, es la prueba de las buenas relaciones existentes entre la Hermana República de Colombia y Panamá.

EL MINISTRO DE
TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL

OYDEN ORTEGA

REALIZARA GIRA DE

TRABAJO

EN DARIEN



SAN FERNANDO, Santo Patron de Boca de Cupe, quien este año contó con la participación de representaciones de varios corregimientos y del Abanderado de la misma Doctor Roko Setka, quien actuó en representación del Dr. Ernesto Pérez Balladaras. Hijo meritorio de la Provincia del Darién.

PROYECTO MILLONARIO EN BENEFICIO DEL DARIEN PRESENTA LA O.E.A AL PRESIDENTE ROYO



La Provincia del Darién, muy pronto dejará de ser la marginada cuando se ponga en ejecución el plan de inversión de 25,000,000.00 de Balboas en el progreso de la misma, así se lo manifestó el Dr. Alejandro Orfila secretario General de la O.E.A. al Presidente Dr. Aristides Royo, en documento que le entregará a este último durante su gira a los Estados Unidos.

COMO EXPLOTAR LA MADERA Y EL PLATANO

LA H.R. ANTONINA RAMOS
VICE PRESIDENTA POR DARIEN REITERA
APOYO A LOS CICLOS BASICOS

QUE SE QUEDE EL Dr. CECILIO DE LOS SANTOS
SOLICITARON AL MINISTRO
DE SALUD Dr. MEDRANO
LOS REPRESENTANTES DE
CORREGIMIENTO
DEL DISTRITO DE PINOGANA

INVITACION A LAS PATRONALES DE CHEPIGANA

LA VOZ DEL DARIEN

Edición No. 3y4 abril y mayo

DIRECTOR
MARIO ECHEVERRIA PALOMINO

Coordinador de Divulgación del Consejo
Provincial de Coordinación de la
Provincia del Darién.

CONSEJO GENERAL DE DIRECCION

H.R. Antonina Ramos N.
Governadora Olivia Othón

CONSEJO DE ADMINISTRACION

H.R.L. Jacinta Jacob de Bayar
H.R.L. Manuel Ortega
H.R.L. Blas Macre Viveros
H.R.L. César Augusto Berbey

CONSEJO TECNICO DE REDACCION

H.R. Basilio Macre Viveros
H.R. Almiro Zanapi Cunana
H.R. Gilberto Vásquez Tovar
H.R. Erpidio Guainora
H.R. Humberto Cosio Salas
H.R. Rodrigo Othón Arboleda
H.R. Bruno Cedeño Garcia
H.R. Ismael Ramos Moreno
H.R. Antonio Ramos N.
H.R. Jorge Horacio Bristan
H.R. César Melo
H.R. Menedesmo Torres
H.R. Dionisio Durango R.
H.R. Juan Berrio Miranda
H.R. Franklin Mesua
H.R. Froilán Martínez
y la Junta Técnica en Pleno

FOTOGRAFÍAS

Rosendo Ortega Rivera

SECRETARIA

Isabel Ortega
Armando Macre

Editado en la Imprenta
JULIO MERCADO RUDAS

GRACIAS PRESIDENTE ROYO



EL 10 DE OCTUBRE ENTRAREMOS
EN LA ZONA DEL CANAL DE PANAMA
"DARIEN ESTARA PRESENTE"



EDITORIAL

"LA VOZ DEL DARIEN"

Hace menos de 4 meses que nació el periódico "La Voz del Darién", como un reto al progreso a que la misma provincia Darienita esta abocada por su superación y salir de ese encajonamiento a que estuvo sometida por muchos años, sin que siquiera de Darién nunca se supiera nada, pero ese mismo reto a que Darién habia sido sometido, significaba sacrificios de parte de todos su integrantes entre ellos los niños, las mujeres, los hombres y todos aquellos que de una forma u otra pudiesen desde cualquier lugar en que se encontrasen ayudarla, por que el reto ya estaba planteado y teniamos que acogerlo, con honestidad, sinceridad y con ese gran espiritu de patriotismo hacia la Provincia que habia sufrido calladamente por tantos años y que cuando estabamos a punto de sucumbir surge una Revolución que con ese brazo elastico y dirigida por hombres conscientes entre ellos militares, pero no de los que avasallan a los pueblos para someterlos a la esclavitud, de los civiles que ya cansados de tantos atropellos y de violaciones se despojan de esa atadura y dicen NO a la opreción, en fin Darién por fin comienza a despertarse lentamente, para ir recuperando todo ese tiempo perdido, y es entonces que nace el primer periódico "La Voz del Darién", expresion genuina de todo un pueblo que cansado de tanto, esperar se alsa con su voz enérgica y segura para divulgar todo lo que en ella se esta haciendo. La voz del Darién, que nació inspirada por ese deseo de que no siguiese siendo más la "Leona Dormida", comienza a circular con su primer número, en los precisos momentos que el Presidente de la República Dr. Aristides Royo visitaba por primera vez en su calidad de mandatario a esta apartada región agricola ocasión que fue propicia para bautizar el primer número, la cual se le entregó en el Real de Santamaria la Antigua, lo mismo que al vicepresidente de la República Licdo. Ricardo de la Espriella, a todos los Ministro de Estado que lo acompañaron en su visita, y a la comunidad en general que pacientemente esperaba la circulación del mencionado periódico, siendo la misma acogida con gran satisfacción ya que en ella era al Darién, a quien se le rendia tributos que en otros gobiernos de antaño le habian sido negados. La Voz del Darién que después de aparecer por segunda vez y de sentar todas las bases que garantizaran su continuidad, recibe el respaldo del Ejecutivo S.E.Dr. Aristides Royo, el cual axhorta a los dirigentes y en especial a su principal gestora la Vice Presidente de la asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos H.R. Antonina Ramos N., a todos los Legisladores a los Representantes en General y al

Director del Mismo Sr. Mario Echeverría, para que continuaran con ese mismo espiritu de patriotismo y con esa actuación ellos los que habian sido elegidos demostraban que el voto emitido por la comunidad no era en vano y que el trabajo seria la meta para el futuro del Darién y que todos juntos Gobierno y Pueblo, lograran el éxito final.

Hoy cumplimos cuatro meses desde que salimos por primera vez, pero este éxito alcanzado por la voz del Darién no fue un esfuerzo de una sola golondrina ya que los méritos tienen que ser reconocidos a la VicePresidenta de la Asamblea por Darién H.R. Antonina Ramos N., Quien haciendo gala de su gran capacidad progresista apoya desde su inicio la confección de la Voz del Darién, como ella misma manifestara al aprobar la misma que lo hacia con la intención y teniendo en consideración de la necesidad de que Darién tenia que tener su propio medio de divulgación a la falta de ella en la Provincia. En ese mismo orden de apoyo destacamos a los 4 Legisladores Darienistas que vieron en el periódico un puntual apoyo al progreso de la provincia, lo mismo que los 19 Honorables Representantes de Corregimientos que con esa visual Revolucionaria característica propia en aras de lograr la unificación de todos los Dariénitas sin distingo de raza, Color, Credo o condición política, ya que darién era de todos y ella nos necesitaba para honrarla.

La voz del Darién Cumplió con su Cometid: , informar a la comunidad, nuestra suerte fue echada un'19 de Febrero no nos importo sacrificarnos sabiendo de que por fin ya dejaríamos de ser la Leona Dormida como nos llamaban unos y la Provincia Olvidada como quisieron muchos que fueseamos, hoy contamos con nuestro propio medio de divulgación porque no tememos al reto que nos a impuesto el progreso de la patria, ya por fin nos dimos cuenta que la unidad era el medio más eficaz para lograr hasta donde hemos llegado en beneficio de nuestros hijos quienes seran los que defenderan esta patria libre y soberana que otros nos dejaron empeñada y humillada, ya Darién no sentira más ese abandono por que hoy ya cuenta con un periódico, LA VOZ DEL DARIEN, que informara todo lo que se esta haciendo y criticara a los que no hacen y denunciara a los que obstaculizan y a los que no quieren trabajar por nuestro progreso Nuestro sacrificio no ha sido en vano por que logramos nuestro objetivo llegar a todos los corazones de los que ya no creian y despertar ese deseo de superación en los que ya no la tenian



Se aprecia al Director del Periódico Mario Echeverría cuando posa con un grupo de Indigenas Chocoes, La Voz del Darién, les esta brindando todo el apoyo y ya se encuentra preparando un reportaje grafico y Escrito de la cultura Chocoe, que sera visto por primera vez en

todo su esplendor y belleza. Este reportaje que cuenta con el respaldo de los Caciques y los Honorables Representantes de Corregimiento y de toda la Comunidad Indigena que desde ya esta cooperando para el éxito de la misma.

Por: Esteban C. López

POEMAS Y PINCELADAS

Distinguido Señor Director:

Mario Echeverría

Con mis saludos, y recuerdos a los suyos, me permito enviarle, esta pequeña inspiración poética, como un reconocimiento, una vez más a su gran preocupación por el progreso de nuestra patria chica.

LA VOZ DEL DARIEN

Antorcha que Razgas Las Tinieblas
De un suelo cubierto de verdor
de ensuenos y de encantos con primor
Llega la voz del Darién que riela
Cual mete oro por el cielo con todo su fulgor

II
abristes tus paginas a la Luz del dia
Como un sistema de información
Y de tantos intelectos con supina sabiduria
Nadie osaba escribir con fe y con teson
Y aparecer en el escenario Mario Echeverría

III
El Pirre como antena palpitante
Trasmite al Mundo tu gran coraje
La de tus compañeros que van adelante
Y el que imprime tus hojas volantes
Con un Jubilo de fe muy desbordante

IV
Ahora si, conoceran al Darien
En su forma nitida, cual es
Con sus Paisajes Tan Bellos cual un eden
Y su morenas picantes y hombres de oscura tez
Son las fichas en este juego de Ajedrez

V
Señor Jesucristo, tu que tienes el don sublime
De guiar a los hombres por el camino del bien
Inspira con tu gracia al que redime
Con su bondad y no mira quien es quien
Para que siga firme y adelante La Voz del Darién

PARQUE DE YAVIZA

I
Quisiera inspirarme como el Poeta
Para elogiar tu grandeza
Y con melodias de trompeta
Cantar al Ideal, por tanta gentileza

II
De un comite fuiste concebido
Denominado damas voluntarias
Y el pueblo una lección a aprendido
De estas mujeres con bombas incendiarias

III
¡Cuantos años estériles han pasado
Cubiertos de ideas y proyectos vano
Surgió una Mujer con poder soberano
Y plasmo en realidad lo menos pensado

IV
Doña Livia Caicedo de Romaña
Natural de turbo, Colombiana
Doña Matilde de Alcivar, Yavizana
Izaron la bandera de Fraternal Concordia

V
Hoy se inunda de alegría Yaviza
Celebrando este bello acontecer
Con Cantos Bailes y sonrisas
Obra esta, Inspirada de una Mujer

ONCE DE OCTUBRE DE 1968

Once de Octubre de mil novecientos sesenta y ocho
A través de diez años cumplidos
Vas marcando con ritmos melodiosos
Lo que hizo el General Omar Torrijos

II
El País entero, ya lo comprendia
Que de continuar en el poder la odiosa oligarquía
Muy pronto Panamá se hundiria
Por eso fue lo que sucedió, en este bello día

III
El General Omar, con sus Jóvenes Cadetes
Dieron un alto a la abominable traición
Pues la nave del Estado, iva algarrete
Rumbo a estrellarse contra un peñón

IV
Muchas son ya, las obras realizadas
Que de uno a otro confin de la nación
Se advierte y que no son quijotadas

Son hechos reales que entusiasman al corazón

V
Los que ayer, no estuvieran contigo
Hoy gozosos te dan la mano
Porque sólo tú, Omar Torrijos
Le has puesto el cascabel al gobierno americano

VI
No importa lo que diga el bufón,
engreido con su poder y su riqueza
Tarde o temprano se resuelve esta acción,
Y sólo queda, no actuar con ligereza

VII
El mundo entero, te saluda con respeto
Porque siendo chico, sin bombas ni cañones
Eres grande, porque has puesto en aprietos
al mas grande y voraz de los tiburones

VIII
Ya el país recobró su dignidad y su prestigio
el honor y su personalidad, símbolos sagrados
El panameño, en su suelo y en el exilio
Tiene su decoro bien asegurado.

IX
Hoy rindo homenaje y pleitesias
Al General, por su valor y su patriotismo
Al Gobierno y a la Guardia en este día
Porque cubrieron con dignidad, a los pueblos del Itsmo

PANTEON DE YAVIZA

Cerrito cubierto de esmeraldas
Que moras a la vera del río
Dime, qué has hecho de los padres: míos
Que en vano busco por tus plantíos
Situados en tus modestas faldas

II
Ansioso busco, por tu soledad adusta
De Jesucristo, la cruz bendita
Donde mi madre, su oración mucita
En su lecho frío, con fervor recita
El rosario de la paz augusta

III
Hace mucho tiempo que en los años
De mi vida cándida de adolescente
Busqué por tus campos humildemente
Bañando de sudor, mi casta frente
Y mi alma entristecida, por este engaño

IV
¡Oh querido panteón de Yaviza
Quiero pedirte mi último favor
Escucha de mi vida el clamor
Y para calmar, mi angustia y dolor
Dame siquiera como don, una grata noticia

V
Cuando oigas el gemir de una campana
Soy yo, que vengo agradecido
A unirme con los desaparecidos
En tu campo incierto y en olvido
Entregando a Jesucristo mi alma

VI
Y cuando asome el sol en el oriente
Destajando con sus rayos la sutil neblina
Viajando voy en nave peregrina
Con rumbo veloz y hacia la cima
Adonde mi madre cariñosa, me espera alágremente

LA INTERAMERICANA HASTA
YAVIZA ES UN HECHO TANGIBLE
PINCELADAS

Hay fechas, que en la vida de los pueblos marcan. con caracteres imborrables un acontecimiento, que con el correr del tiempo se agigantan, para dar margen a un hecho de profunda significación.

EL ONCE (11) DE MARZO DE 1977 ES UNA DE ELLA

A las diez (10) de la mañana, bajo un cielo transparente y un sol candente, llegaron los Tractores, que, cual gigantes enfurecidos, destrozaban la selva, para abrir el camino carretero, que por tanto y tanto años

acariciaba el pueblo de Yaviza, para darse el abrazo fraternal, con los otros pueblos hermanos, que componen la unidad nacional.

Aunque el pueblo de Yaviza, conocido ya, por su relativo comercio agricola y por otras situaciones transitorias, ahora, con esta nueva vía, su progreso será mas rápido, porque, las personas, que temian cruzar el mar, podrán hacerlo por la vía terrestre.

El homenaje, que se le tributó, a estos gloriosos Zapadores del progreso, fue sencillo, por la

incertidumbre que existia sobre su arribo, y el pueblo se ahogaba en su fiesta patronal, en honor de SAN FRANCISCO JAVIER, que se celebra el (12) de marzo de cada año.- Pero este episodio, no MENOSCABA, el reconocimiento sincero, que el pueblo de yaviza, tiene con el General de Brigada, Don OMAR TORRIJOS HERRERA Jefe del gobierno Revolucionario.

Sea en hora buena, este SALUDO FRATERNAL, que el pueblo de Yaviza, envía al gobierno y a todos los pueblos de la República.

ESTA GENTE ES NOTICIA



El Ministro de Trabajo y Bienestar Social Licdo. Oyden Ortega D., a quien se le aprecia en esta gráfica acompañado del Gobernador de la Provincia de Chiriquí Sr. Alfredo Macharaviaya y otros altos funcionarios de la misma. Cabe mencionar que el Ministro Ortega está realizando una gran labor al frente de su Ministerio en defensa de los Trabajadores y garantizando al empleador la producción.



Nuevamente le correspondió al Ministro de Hacienda Ernesto Pérez Balladares, portar la bandera y esta vez fue el Corregimiento de Boca de Cupe, el Ministro Balladares es un gran amigo de los Darienitas y goza del respeto de toda la comunidad por que se le considera con cariño.



Estos son los miembros de la Operación Drake, quienes realizaron grandes descubrimientos en la Provincia, esta misión internacional está integrada por más de ocho naciones, se les aprecia en los momentos en que se disponen internarse a la espesa selva darienita, 4 mujeres acompañaron a estos expedicionarios, Europeos.



Adolfo Ahumada Ministro de Gobierno y Justicia, quien manifestó recientemente en conferencia de Prensa, que todos los Municipios del país tendrían que generar sus propias industrias y lograr sus propios fondos para hacerle frente a las demandas de los proyectos menores de los Honorables Representantes de Corregimientos. El Ministerio a su cargo por intermedio de la Digatedcom colabora con los Municipios que así los solicitaran reforzando la ya existente colaboración.



La Licenciada Sra. Leila de Aldeano, Fiscal del Circuito en la Provincia del Darién, viene desarrollando una gran labor como presidenta de la Liga Provincial de Deportes de la Provincia del Darién, y quien en la última reunión del Consejo de Coordinación presento ella y demás miembros directivos sus renuncias sin que la misma fuese tomada en cuenta por los Honorables Representantes, quienes le dieron su voto para que continuara al frente de la Liga.

El H.R. Franklin Mesua, del Corregimiento de Yaviza, realizando una gran labor y lo felicitamos porque muy pronto junto con el Legislador Manuel Ortega, oriundo del mismo lugar, incorporaran a todas las comunidades Indígenas integrandolas en Juntas Locales, lo mismo que visitarán muy pronto la reserva indígena de las cunas, para instalar lo que sería la primera Junta Local desde hace más de 6 años.



Blas Macre Viveros, Legislador por el Darién, quien presentó un anteproyecto de ley para la aprobación de la Cámara Legislativa, relacionada con la prohibición de la pesca de camarones y pescado a menos de 3 millas en las costas del Darién, como Representante de Corregimiento está luchando para que la Educación en Darién reciba una explosión educativa que estrechez a la provincia en beneficio de la educación Nacional



Adolfo Bernal (Fito) quien viene trabajando por el corregimiento de Yaviza, fue candidato en las elecciones pasadas, perdió y a seguido colaborando por su comunidad, esas son las unidades que la patria necesita para su progreso.



Director del SNEN señor Emilio Morales Q., viene realizando una gran labor en beneficio de la familia Darienita, porque entre una de las misiones más importantes encomendadas al hombre en esta región agrícola es la de evitar la Fiebre Amarilla, y quien aclaró una mala interpretación salvando a la Institución de ser mirada con malos ojos por los Representantes de Corregimiento y Miembros de la Junta Técnica.



Pedro Brin Martínez, colaborador incensable, en el progreso de su provincia y gran amigo de los Representantes, siempre preocupado por el bienestar de las mismas. Recientemente visitó Europa en viaje de trabajo, lo mismo que los Países Socialistas, en estos momentos le tocó viajar a la Habana Cuba representando como siempre a nuestro Gobierno Revolucionario.

ASPECTOS GEOGRAFICOS DEL ISTMO DE PANAMA

El Istmo de Panamá, asiento geográfico de la REPUBLICA DE PANAMA, constituye la parte más angosta y menos elevada del Istmo Centroamericano, en donde ocupa el extremo sur oriental de éste, sirviendo como lazo de unión entre las masas continentales de la América del Norte y la América del Sur.

Tiene una superficie aproximada de 77,082.2 kilómetros cuadrados, incluyendo los 1,432.2 km² del territorio soberano panameño denominado Zona del Canal de Panamá, bajo jurisdicción especial de los Estados Unidos de América para los fines específicos del mantenimiento, funcionamiento, saneamiento y protección del Canal Interoceánico. Está ubicado en la zona intertropical, entre los 07° 10' y 09° 40' de latitud Norte, y los 77° 05' y 83° 05' de longitud Oeste de Greenwich, condición que le imprime marcadas características climáticas y de vegetación tropicales, que se manifiestan en sus temperaturas moderadamente altas y constantes con débil oscilación máxima y mínima durante todo el año, abundante precipitación pluvial y elevada humedad del aire, como también en su densa vegetación de pluviselva acompañada en ciertas áreas por formaciones de sabana tropical.

Limita al Norte con el Mar Caribe o Mar de las Antillas, al Sur con el Océano Pacífico, al Este con la República de Colombia y al Oeste con la República de Costa Rica, siendo sus puntos geográficos extremos los siguientes:

| | | Latitud Norte | Longitud Oeste de Greenwich |
|-------------------------------|--------------------------|----------------|-----------------------------|
| NORTE | | | |
| En la parte continental | Punta Manzanillo | 09° 31' 57" .7 | 79° 32' 23" .0 |
| En la parte insular | Isla Tambor | 09° 38' 45" .0 | 79° 33' 40" .9 |
| SUR | | | |
| En la parte continental | Punta Ventana | 07° 12' 08" .4 | 80° 47' 59" .4 |
| En la parte insular | Isla Jicarita | 07° 12' 08" .8 | 81° 47' 59" .3 |
| ESTE | | | |
| En la Frontera con Colombia | Hito No. 10 o Alto Limón | 07° 58' 18" .0 | 77° 09' 24" .0 |
| OESTE | | | |
| En la Frontera con Costa Rica | Hito No. 60 | 08° 20' 00" .0 | 83° 03' 07" .0 |

El Istmo de Panamá está orientado en el sentido de los paralelos y presenta una configuración de doble curvatura, dando lugar a una considerable extensión de costas que alcanza en total alrededor de 2,900 kilómetros (1,246 kms. en el Mar Caribe y 1,634 kms. en el Océano Pacífico); descansa sobre una amplia plataforma continental cubierta por aguas poco profundas. Su mar territorial se extiende a una zona de 200 millas náuticas de ancho, sobre la cual ejerce soberanía, al igual que en el lecho y subsuelo de dicha zona y en el espacio aéreo que la cubre.

La forma muy peculiar determina los principales elementos estructurales o del relieve que constituyen los rasgos físicos del Istmo. La Cordillera Central, prolongación de la Cordillera de Talamanca que viniendo de Costa Rica se interna en el Istmo, es el principal y más destacado sistema orográfico del país. Con una orientación general Oeste-Este divide el territorio istmeño en dos vertientes bien definidas: la del Mar Caribe y la del Océano Pacífico, con características climo-botánicas diferentes. Esta cordillera presenta sus mayores altitudes en la región occidental, hacia la frontera con Costa Rica, siendo el Volcán Barú, a 3,475 metros, el punto más elevado.

La elevación de este eje montañoso decrece a medida que se prolonga hacia el Este al irse acercando a las regiones más angostas del Istmo, transformándose en un conjunto de cerros y colinas de poca altitud y de tierra bajas en la región central del país, condiciones éstas (máxima estrechez y mínima altitud) que, unidas a la presencia del Río Chagres, propiciaron la construcción del Canal de Panamá en la época moderna y que fuese esta región la ruta de tránsito terrestre entre uno y otro mar en los tiempos de la colonia. A partir de esta región central, el sistema montañoso se halla muy próximo a la costa del Caribe y comienza nuevamente a adquirir mayor altitud; hacia el Noreste del Istmo

recibe el nombre de Sierra Llorona de Portobelo, la cual se prolonga hacia el Sureste como cordillera costera en forma de arco, recibiendo los nombres de Serranía de San Blas y Serranía del Darién, hasta adentrarse en territorio Colombiano.

Otros ramales montañosos, discontinuos del principal, lo constituyen el Alto Darién, en el extremo Suroriental del Istmo, y la Serranía de Majé, al oeste de éste. El Alto Darién está formado por un conjunto de montañas de mediana elevación, como son la Serranía de Pierre, la Serranía de Bagre y la Serranía del Sapo.

En la parte Sur-Oeste del Istmo se localiza una serie de cadenas montañosas de baja altitud, que con dirección Norte-Sur penetran en la península de Azuero, donde destacan los Cerros Canajagua (829 m.), Quema (950 m.) y Cambutal (1,400 m.), y en la Península de Las Palmas, al Oeste del Golfo de Montijo.

Las llanuras y tierras bajas, que comprenden la mayoría de las tierras emergidas del país, están ubicadas entre la cordillera y el mar, a ambos lados del sistema orográfico principal. Alcanzan su mayor amplitud y extensión en la costa Pacífica, principalmente en la parte central del Istmo, formando la región de las sabanas o de los llanos panameños. Se extienden en dirección Este-Oeste, desde aproximadamente el istmo central, casi sin interrupciones hasta los límites con la República de Costa Rica, y en gran parte de la Península de Azuero en el extremo Sur del país.

Las tierras bajas y colinas del istmo central están ubicadas en la parte más angosta del país, comprendidas entre las estribaciones de la Sierra Llorona de Portobelo al Noreste, formando en su mayor parte la cuenca hidrográfica del Chagres. Esta región se destaca por ser el asiento de la mayor concentración de la población panameña y por hallarse emplazado aquí el Canal Interoceánico.

Hacia la parte sur oriental del istmo aparece otra llanura interior, ubicada entre las Serranías de San Blas y del Darién, y el Alto Darién y la Serranía de Majé, que constituye las cuencas de los ríos Bayano y Chucunaque.

En el Norte, las tierras bajas son principalmente una franja estrecha de llanuras costeras, que se amplían en los valles de los ríos más importantes, extendiéndose a lo largo de toda la vertiente del Caribe.

El sistema orográfico existente, unido a la acción de los vientos dominantes, determina que las dos vertientes en que se divide el país —del Caribe y del Pacífico— tengan características climáticas, de vegetación e hidrográficas diferentes. La vertiente del Caribe, expuesta a la influencia directa de los vientos del noreste cargados de humedad, con predominio del clima tropical húmedo, es mucho más lluviosa, con promedios de precipitación pluvial que fluctúa entre los 2,500 y 3,500 milímetros al año, y su estrecha llanura costera al igual que las áreas montañosas están cubiertas por una espesa vegetación de bosque húmedo tropical. Los ríos son cortos, de fuerte pendiente y abundante caudal, dada la proximidad de la cordillera a la costa y a la gran cantidad de lluvias que caen en la región durante casi todo el año.

La vertiente del Pacífico, protegida por la cordillera de los vientos húmedos antes citados, es más árida, con predominio del clima tropical seco, cuyo promedio de precipitación pluvial fluctúa entre los 1,000 y 1,500 milímetros anuales y alrededor de 4 ó 5 meses de sequía; la sabana tropical o llano panameño es el tipo de vegetación dominante, con excepción de las áreas más húmedas y las expuestas a los vientos del suroeste. Los ríos en esta vertiente son más abundantes y de mayor longitud pero, de caudal más reducido por estar sometidos a un fuerte estiaje.

La vertiente del Caribe tiene una superficie aproximada de 22,046 kilómetros cuadrados, estimándose en unos 150 el número de sus ríos organizados, contándose entre los principales, de oeste a este, el Sixaola (65 kms), con su afluente el Yorkin, que sirve parte de su curso medio como límite con la República de Costa Rica; el Changuinola (140 km.) y su principal afluente el Teribe; Cricamola (82 km.); Calovébora (54 km.), que sirve de límite entre las provincias de Bocas del Toro y Veraguas; Belén (51 km.), que sirve de límite entre las provincias de Veraguas y Colón; Cocle del Norte (82 km.); Miguel de la Borda

(61 km.); Indio (99 km.); Chagres (92 km.), utilizado para el funcionamiento de las esclusas del Canal y para el abastecimiento de agua potable; y Mandinga (37 km.).

La vertiente del Pacífico es más amplia que la anterior por estar los altos relieves más alejados de la costa. Cuenta con un área aproximada de 55,036 km², con alrededor de 330 ríos organizados, siendo los principales, de Oeste a Este, el Chiriquí Viejo (142 kms.); Chorrcha (80 km.); Fonseca (90 km.); Tabasará (116 km.), que sirve en parte de su curso como límite entre las provincias de Chiriquí y Veraguas; San Pablo (131 km.); Tonosí (79 km.); La Villa (114 km.); Santa María (180 km.), que sirve de límite entre las provincias de Cocle, Herrera y Veraguas; Grande (89 km.); Bayano o Chepo (280 km.), importante por su caudal y por ser el más extenso del país; Tuira (230 km.) y su afluente el Chucunaque (252 km.), que también figuran entre los más caudalosos y largos; Tucutí o Balsas (102 km.) y el Sambú (97 km.).

Muy pocos de estos ríos son navegables, contándose como las principales excepciones los ríos San Pablo, Bayano o Chepo y los ríos darienitas como Sambú, Balsas, Tuira y Chucunaque que constituyen las únicas vías de comunicación regional. Además, algunos de ellos como el Caldera, Caimito, San Juan, Chagres y últimamente el Bayano se están utilizando para generar energía hidroeléctrica. La función más importante que han desempeñado es el haber permitido el establecimiento de poblaciones en sus valles y en las vegas de sus márgenes.

Las costas panameñas no son iguales en las dos vertientes; la del Norte, bañada por el Mar Caribe, tiene una menor extensión (1,246 kilómetros), carece de grandes escotaduras que dificultan la formación de buenos puertos y la plataforma continental es estrecha por encontrarse las tierras altas muy cerca de la costa. Esta costa es húmeda, malsana y peligrosa para la navegación, factores que han contribuido a su poco poblamiento.

Los accidentes geográficos más destacados de la Costa Norte son, de Oeste a Este, la Laguna de Chiriquí, el Archipiélago de Bocas del Toro, el Golfo de los Mosquitos, el Golfo de San Blas y el Archipiélago de San Blas que abarcan unas 400 islas de origen coralino.

La costa del Sur, bañada por el Océano Pacífico, es de mayor extensión (1,634 kilómetros), que se explica por la prolongación hacia el Sur de la Península de Azuero y por la gran escotadura del Golfo de Panamá. Presenta muchas sinuosidades y en términos generales es seca, salubre y facilita la navegación y formación de buenos puertos. Además, la plataforma continental tiene mayor amplitud por la lejanía de las tierras altas. Estos factores han contribuido para que la población panameña tenga su mayor concentración en el litoral pacífico.

Entre los principales accidentes geográficos de la costa Sur se destacan de Oeste a Este, el Golfo de Chiriquí, la isla de Coiba, que con una superficie de 494 km² constituye la más grande del país; el Golfo de Montijo, con las islas de Cébaco, Gubernadora y Leones; la Península de Azuero; el Golfo de Parita; el gran Golfo de Panamá, con 673 kilómetros de extensión, que alberga la mayor cantidad de islas del litoral Pacífico, entre ellas la Isla del Rey (segunda en extensión con 245 km²) en el Archipiélago de las Perlas; la Bahía de Panamá, con las islas de Taboga y Taboguilla; y por último el Golfo de San Miguel.

Panamá tiene una gran riqueza insular que asciende a 1,518 islas en total, de las cuales 1,023 están localizadas en el Mar Caribe y 495 en el Océano Pacífico. La mayoría de ellas son de una belleza natural muy singular, por lo que actualmente están siendo explotadas con fines turísticos.

La red vial de Panamá tenía, en junio de 1973, una extensión de 6,706.3 kilómetros, cuya superficie de rodamiento comprendía 637.0 kilómetros de hormigón (9.5%), 1,544.7 kms de asfalto (23.0%), 1,466.7 kms revestidos (21.9%) y 3,057.9 kms de tierra (45.6%).

Lcdo. José A. Barahona

Además, se halla en construcción el tramo oriental de la Carretera Panamericana que llegará hasta Palo de las Letras en la frontera con la República de Colombia.

Anteproyecto de Declaración de Principios del Partido Revolucionario Democrático

Con la presente edición el Partido Revolucionario Democrático (P.R.D.) inicia una serie de publicaciones dirigida a poner en mano de sus miembros y amigos el caudal de experiencias que desde los más distintos ángulos ha alcanzado la vida política nacional. Con estas ediciones tratamos no sólo de elevar los niveles informativos de quienes nos leen, sino de consolidar y desarrollar su capacidad y alcance político. Todo esto en el entendimiento que de esta forma contribuimos al robustecimiento de nuestra formación patriótica nacional, a la vez que fortalecemos los lineamientos trazados por el conductor de nuestro proceso revolucionario, el General Omar Torrijos Herrera, en sus fundamentos genuinamente democráticos, populares, nacionalistas y revolucionarios.

ANTEPROYECTO DE DECLARACION DE PRINCIPIOS DEL PARTIDO REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO

La I Convención Nacional del Partido Revolucionario Democrático, reunida en sesión plenaria en la ciudad de el día 19 de 1979 con la finalidad de discutir y aprobar la Declaración de Principios, el Programa y los Estatutos del Partido, y basándose en que en su estructura se unifican las fuerzas sociales y organizaciones patrióticas y progresistas del país, reuniendo hombres, mujeres y jóvenes que representan todas las comunidades del territorio nacional y las corrientes de la nación panameña que se identifican con los postulados y objetivos del proceso nacionalista revolucionario iniciado el 11 de octubre de 1968 bajo la conducción del General Omar Torrijos Herrera, hace suya la siguiente

DECLARACION DE PRINCIPIOS

El pueblo panameño ha luchado largamente para desarrollarse como nación independiente y soberana, libre de todo colonialismo o apadrinamiento extranjeros y fundar una patria próspera y justa en provecho de todos sus hijos y en bien de la humanidad. Nuestras luchas libertarias germinaron desde los tiempos de Urracá y Bayano y se fecundaron bajo la guía de José Domingo Espinar, de Tomás Herrera y Justo Arosemena, de Belisario Porras y Victoriano Lorenzo, de los gestores de nuestra República y los héroes y mártires de 1925, de 1947, de 1964 y tantos otros nombres y fechas ligados a la formación de nuestras tradiciones patrióticas, democráticas, revolucionarias y de justicia social, formadas al calor de los esfuerzos populares por afirmar nuestra propia personalidad nacional, por rechazar las intervenciones y tutelas extranjeras y por lograr un orden político, social, económico y moral más justo. Esas tradiciones constituyen nuestro mayor legado y el principal mandato; como sus legítimos herederos, tenemos el deber de continuarlas y desarrollarlas.

I. ANTECEDENTES

Sin embargo, gran parte de nuestra historia fue marcada por el interés estratégico de las grandes potencias por controlar nuestro Istmo y la debilidad de las condiciones económicas, demográficas e institucionales del país ocasionadas por esa circunstancia. De este modo, a fines del siglo pasado la intervención extranjera contribuyó a derrotar los afanes de reforma social y política por los cuales los panameños combativos durante la Guerra de los Mil Días y, a principios de este siglo, vino a frustrar nuestro continuado esfuerzo de independencia nacional, al imponernos un enclave colonial sobre la región más codiciada de nuestro territorio y una situación de tutela sobre nuestra naciente República.

Desde 1903, al país le fueron impuestas las estructuras económicas, sociales y políticas que mejor sirvieran a los intereses creados y sustentados por el imperialismo para construir y explotar el canal interoceánico, para su provecho militar y económico. Esto significó que los panameños fueron marginados de la posibilidad de beneficiarse de su principal recurso natural, y también que quedó quebrantada e intervenida la continuidad territorial y el proceso de integración social y cultural de la nación. Según convino a los ocupantes extranjeros, el Estado panameño resultó debilitado al extremo de que fue disuelto el ejército nacional y más tarde desarmada la policía, de que se menoscabó su autoridad en el propio país y su prestigio en el exterior, de que se le dictó la política internacional a seguir, y se le impuso un modelo de vida social y económica que multiplicó vínculos de dependencia y estranguló los caminos para el desarrollo nacional, social y económico.

Pero la más difícil y significativa realización de estos años fue la total y definitiva eliminación del Tratado de 1903, por el cual fue cercenada nuestra patria y se nos privó del derecho de aprovechar el principal recurso natural del país para el desarrollo integral de toda la nación. Los logros del complejo proceso de negociación de los Tratados Torrijos-Carter fueron el resultado de la movilización de la unidad nacional alrededor de la más trascendental de nuestras reivindicaciones, con el respaldo solidario de todos los pueblos del mundo, gracias a la firmeza patriótica y sagacidad política con que fueron acompañadas las negociaciones. Los nuevos Tratados distan todavía de satisfacer todas las legítimas aspiraciones nacionales, pero representan el máximo logro posible a la dignidad de un país pequeño que negocia para recuperar un codiciado recurso estratégico de las manos de la más poderosa potencia imperialista. Este galardón permitió a Panamá alcanzar su más señalado prestigio ante la opinión mundial.

En aras de preservar la unidad nacional para culminar ese gran esfuerzo liberador, distintos sectores populares depusieron temporalmente algunas de sus principales reivindicaciones. Este fue un gesto magnánimo por parte de los trabajadores panameños, y partió de sectores que se cuentan entre los más desfavorecidos, económica y socialmente, lo que ahora merece nuestra mayor consideración. A la vez, también el proceso revolucionario postergó muchas tareas de cambio y de desarrollo social para concentrarse en las negociaciones y la ratificación e instrumentación de sus resultados. Pero esto no significa que se hayan abandonado o disminuido sus postulados, pues lo que falta por hacer para la transformación de la patria es mucho más que lo que ya se ha conquistado. Cuando de Panamá se retire la última estaca colonialista y el último soldado extranjero, ésta ya deberá ser una nación que haya completado su auténtica independencia y logrado una sociedad justa y equitativa, moralmente fortalecida, en la que se consolide la confraternidad y solidaridad humanas, en las condiciones del desarrollo integral, político, social, económico y cultural en beneficio de todos los sectores del país.

En 1968, la Guardia Nacional fue la gestora y luego la impulsora del proceso nacional revolucionario. Después de haber dado forma y consolidación a este proceso hasta dejar ratificados los Tratados descolonizadores, y de haber sentado las bases para completar la institucionalización democrática del país, la Guardia Nacional decidió espontáneamente retornar a sus funciones específicas en los cuarteles, entregando a un equipo civil democrático electo las responsabilidades que compartió durante estos años cruciales. Este paso, tomado cuando se encontraba en la cumbre de su popularidad y prestigio, es un hecho ejemplar que no tiene paralelo en la vasta historia latinoamericana y que también ha venido a enaltecer a nuestra nación.

A su vez, bajo el liderazgo del General Omar Torrijos-Herrera, el proceso revolucionario ha forjado una Guardia Nacional distinta, nuevamente identificada con el pueblo y nuestras tradiciones libertarias, nacionales, democráticas, revolucionarias y de justicia social, que ya nunca se dejará manipular para fines antipopulares. Este compromiso con el pueblo y el proceso revolucionario la ha convertido en baluarte de nuestra independencia y soberanía, del desarrollo nacional y de la Constitución de la República, velando por la continuidad y profundización de los postulados del 11 de Octubre de 1968 y el 16 de Diciembre de 1969. El Partido Revolucionario Democrático se define como continuador de las tareas políticas iniciadas por la Guardia Nacional y la reconoce como gestora del proceso revolucionario y defensora de sus conquistas, por lo cual considera que ella deberá seguir desempeñando un cimeró papel político como participe en el desarrollo de las transformaciones que la nación todavía requiere.

Se inicia una nueva etapa en la historia de nuestro país, caracterizada, entre otras, por la entrada en vigencia del proceso de recuperación de la llamada Zona del Canal y del calendario descolonizador, por la necesidad de superar los males de dependencia y subdesarrollo por las justas y crecientes demandas de los sectores populares y del empresariado nacional desarrollista, por la reanimación de los partidos en el marco de la vida política del país. También por la conveniencia de evitar que el progreso nacional sea obstaculizado o deformado por las intenciones revanchistas o reaccionarias de ciertos entreguistas y privilegiados de ayer que se hacen ilusiones contrarrevolucionarias, o por la incultura política de algunos insensatos que pretenden "quemar etapas" en el desarrollo social.

Esta nueva etapa reclama de nosotros la capacidad de organizarnos para unir y orientar iniciativas y voluntades hacia el logro de los grandes objetivos de la independencia y desarrollo del país, y que hacen necesario integrarnos en un solo haz para dar continuidad creativa al proceso revolucionario, multiplicar y fortalecer los mecanismos de consulta y de representación popular, esclarecer las corrientes nacionales de opinión, defender las conquistas ya alcanzadas, profundizar las nuevas

transformaciones que la nación requiere, y para enfrentar las acechanzas de los adversarios del proceso nacional revolucionario.

Por todo ello, hemos libremente decidido crear el Partido Revolucionario Democrático y agruparnos unitariamente en su seno, concibiéndolo fundamentalmente como el legítimo heredero, custodio y continuador de la tradición libertaria, independiente, patriótica, revolucionaria y democrática de nuestro pueblo, y como responsable directo de continuar, desarrollar y profundizar las tareas iniciadas el 11 de Octubre de 1968, para institucionalizar este proceso y garantizar su irreversibilidad.

III. CARACTER DEL PARTIDO

En consecuencia con todo lo anterior, nuestra organización ha de reunir inseparablemente las siguientes características fundamentales:

1. El Partido es *democrático*: procura el más amplio consenso nacional alrededor del magno proyecto de desarrollo integral e independiente de la nación, con base en la política de consulta, representación y participación, velando para que los sectores populares de toda la geografía social del país dispongan de libertad y medios para expresarse con voz propia y participar en la toma de decisiones de interés nacional o local, y para que todos los ciudadanos gocen de plena libertad de conciencia y de iniciativa y ejerzan la libertad para organizarse, expresarse y movilizarse.

2. El Partido es *policlasista*: agrupa a todas las tendencias patrióticas y progresistas del país, unificando a las clases y capas sociales panameñas interesadas en el fortalecimiento y continuidad del proceso nacional y revolucionario panameño: a los campesinos y trabajadores rurales, a los obreros y empleados de las ciudades, a los maestros, profesionales, militares y estudiantes, a las mujeres y los jóvenes, y a los pequeños, medianos y grandes empresarios nacionalistas conscientes de la necesidad de armonizar los intereses empresariales con las demandas populares y las prioridades del desarrollo integral del país.

3. El Partido es *unitario*: los simpatizantes, adherentes y militantes del Partido hacen suyos los postulados del movimiento iniciado el 11 de Octubre de 1968, el ideario del General Omar Torrijos, y las tesis ideológicas y políticas contenidas en la Declaración de Principios y el Programa del Partido, defendiendo y desarrollando esta doctrina unitaria y organizadamente en todos los campos del quehacer político, institucional, económico, social y cultural de la vida nacional.

4. El Partido es *nacionalista*: su política se dirige a afirmar y desarrollar la auténtica y completa independencia nacional, a defender la soberanía e intereses panameños en todos los ámbitos, contra toda forma de colonialismo, neocolonialismo o dependencia, o toda forma de penetración o intromisión foráneas en la institucionalidad, la cultura o decisiones políticas o económicas panameñas. Este nacionalismo implica nuestra solidaridad recíproca con los demás pueblos y organizaciones políticas que luchan por similares objetivos.

5. El Partido es *revolucionario*: sus acciones se

encaminan a una transformación de las realidades nacionales, para asegurar el desarrollo integral del país para beneficio de todos los sectores sociales, especialmente los menos favorecidos, a los fines de convertirlo en una democracia moderna sustentada en el progreso moral, económico, social y cultural en términos de equidad y justicia sociales, de acuerdo con el esfuerzo y las aportaciones de cada uno al progreso y el bienestar general. El Partido sostiene que esta transformación de la sociedad nacional puede y debe realizarse al menor costo social, programando los cambios necesarios en la misma medida en que la sociedad vaya estando preparada para comprenderlos y asimilarlos.

6. El Partido es *de bases*: su política y acciones serán objeto de amplia consulta con sus organizaciones de base, para asegurar que permanentemente expresen el consenso de sus miembros, previa discusión de los objetivos a lograr en cada comunidad, región, sector o frente de lucha. Las decisiones y políticas del Partido dimanarán de sus bases conformándose de abajo hacia arriba, lo mismo que la integración de sus organismos dirigentes, a todos los niveles.

7. El Partido es *popular*: su proyección política estará trazada de conformidad con las necesidades y aspiraciones del pueblo trabajador, en función de ir construyendo una sociedad más equitativa y justa, con base en los esfuerzos productivos y el desarrollo de la conciencia de los propios beneficiarios del progreso social. Esto significa que la mejor distribución social de la riqueza debe acompañarse de una mayor productividad del trabajo, para crear aquello que ha de distribuirse, y que el Partido desapruueba la política populista de ganarse el favor de las masas mediante la mera distribución demagógica de dádivas, prefiriendo organizar a los sectores populares y procurarles asistencia técnica, para que ellos mismos sean actores y dueños de su propio progreso.

8. El Partido es *independiente y de principios*: actuará y se sustentará con completa independencia respecto a las entidades del gobierno y, aún en el poder, se caracterizará por su vigilancia crítica y exigencia del cumplimiento del deber por parte de los órganos y funcionarios del Estado. El Partido se guiará exclusivamente por sus principios doctrinarios y programa y en ningún caso permitirá que las estructuras o la militancia partidarias sean pasto del arribismo o el oportunismo, o se las utilice con fines personalistas o deshonestos. Esto exige que el Partido se oponga a recibir cualquier género de contribución que medie o deforme el carácter popular de su independencia política, por lo cual el Partido se sustentará con los aportes económicos de sus propios militantes y organizaciones de base.

IV PRINCIPIOS FUNDAMENTALES

La filosofía, programa y acciones del Partido se subordinarán a un conjunto de principios fundamentales. El respeto, acatamiento, cumplimiento y desarrollo de tales principios constituye una permanente obligación para todos los integrantes del Partido, los cuales deberán luchar constantemente por su cabal realización. Estos principios son los siguientes:

1. El Partido respetará invariablemente los principios y procedimientos democráticos, basados en el sufragio popular, asumiendo y ejerciendo el poder público con estricto cumplimiento de las normas de la Constitución de la República, para beneficio del desarrollo integral e independiente de la nación, de acuerdo a los principios y objetivos expresados en la presente Declaración y en el Programa del Partido.

2. El Partido fortalecerá la forma republicana-representativa de gobierno, a fin de que los poderes públicos sean en todos los casos expresión genuina de la voluntad mayoritaria del pueblo en todas las comunidades que integran la nación, y de que los mecanismos y procedimientos de consulta, representación y participación en la toma de decisiones de interés nacional, sectorial o local sean siempre accesibles para los sectores sociales interesados.

3. El Partido trabajará constantemente para organizar democráticamente a todas las comunidades y sectores laborales y sociales de la nación, para dotarlos de medios propios para esclarecer y defender sus genuinos derechos y aspiraciones, y se esforzará para que todos los sectores populares organizados tengan creciente participación en la discusión, decisión y ejecución de los lineamientos y medidas políticas, sociales, económicas y culturales.

4. El Partido defenderá los derechos ciudadanos y las libertades individuales, y el principio democrático del pluralismo ideológico, expresado en el respeto a las diversas tendencias contemporáneas que enriquecen el pensamiento político y filosófico panameño, y el desarrollo de su participación en el sistema democrático de gobierno.

5. El Partido impulsará una política internacional caracterizada por la defensa de nuestra independencia, integridad y soberanía, por la recuperación de nuestros recursos naturales, y por las relaciones de amistad y colaboración con todos los pueblos del mundo, y de diversificación de los países con quienes establecemos intercambios, y basada en los principios de defensa de los derechos humanos, libre autodeterminación de los pueblos, neutralidad y no alineamiento, solución pacífica de las controversias internacionales y no-intervención, y de repudio a todas las formas de colonialismo, neocolonialismo e imperialismo.

6. El Partido se orienta hacia la finalidad de edificar una sociedad política, social, económica y culturalmente mejor, en provecho de todos los sectores y capaz de la sociedad panameña, de acuerdo con los postulados del proceso nacional - revolucionario iniciado el 11 de Octubre de 1968, por lo cual organizará y moverá todas las fuerzas sociales del país con miras a estos objetivos. Base para lograr este propósito será la ejecución del proyecto nacional de desarrollo integral e independiente expresado en el Programa del Partido.

7. El Partido orientará la proyección histórica de sus actividades en la perspectiva de lograr una sociedad moral y patrióticamente fortalecida, en la que se consoliden valores de auténtica equidad, confraternidad y solidaridad humanas. El Partido considera necesario lograr estos objetivos al tiempo en que desaparezcan los últimos componentes del enclave colonial. ■

Royo, los salarios y los precios



DR. ARISTIDES ROYO

La esperada intervención del Excmo. Sr. Dr. Aristides Royo se produjo el viernes en la noche, para anunciar al país un aumento en el salario de los empleados de las empresas particulares los cuales van de B/25,00 para los que ganan hasta B/150,00, B/20,00 para los que reciben entre B/150, y B/ 200,00 y B/15,00 para quienes devengan de B/

250,00 hasta B/300,00. Paralelamente el Presidente anunció el congelamiento de los precios de los artículos de primera necesidad como la carne, leche, huevos, aceite vegetal, comestibles, arroz, pan popular, frijoles así como derivados del azúcar, café, verduras, cremas y jugos enlatados.

También dio respuesta al mandatario al clamor de las masas trabajadoras en cuanto a la creación de un banco obrero, que las independice del dogal que significan las financieras con la creación del Banco Obrero.

También el Presidente Royo manifestó que están al finalizarse los estudios para la creación del salario mínimo, el cual se aplicará a partir del próximo mes de agosto y que reemplazará al actual que tiene 17 años de no haberse modificado.

Indudablemente que las medidas dictadas en cuanto a aumentos de salarios por el Presidente no satisficieron a las clases obreras, pero ellas son un sacrificio compartido entre la empresa privada, por una parte, y los trabajadores, por la otra. El Sr. Royo declaró por el alza de los precios de los materiales en el mercado mundial y los empleados de ellas, que no ganan el salario suficiente para hacer frente al alto costo de la vida. Declaró entonces comprendiendo de estos grupos para cooperar a fin de que se pueda desarrollar sin contratiempos grandes planes de Desarrollo del Gobierno Nacional.

En la antepenúltima reunión del Consejo Provincial de Coordinación, de la Provincia se presentaron varias quejas contra la Institución del SNEN, por la falta de cooperación para con los miembros de la Junta Técnica, en donde se presentó un ejemplo cuando trabajadores de la misma se negaron a trasladar de un lugar a otro al Director de Regulación de Precios. El Director Sr. Emilio Morales, aclaró en el congreso que el había recibido una orden de la Dirección superior para evitar hasta donde se pudiera el uso no correcto del equipo del Snen, pero que en realidad se había presentado una confusión en la interpretación de la misma, y que en ningún momento se le negaría esa ayuda a todos los que se la pidieran y mucho menos negársela a los miembros de la Junta Técnica, lo que se le había informado era que se evitara que el

EL SNEN ACLARA

equipo se usara para otras cosas que no tubiesen conexiones con la labor a ellos encomendada. "A continuación la carta en mención". Panamá, 3 de abril de 1979 Señora Olivia Othón S. Gobernadora de la Provincia de Darién. La Palma Señora Gobernadora: El programa de erradicación de la malaria que ha cumplido una gran tarea, al erradicar la malaria en casi todo el país, quedando pequeños focos en la provincia de Bocas del Toro y la situación especial de Darién en que aún hay focos dispersos por la continua migración de pobladores de Colombia nos traen la malaria a esta provincia.

Sin embargo, durante el año 1978, la provincia de Darién alcanzó la cifra más baja en la incidencia de la malaria. Los recursos con que

se utilizó solamente en las actividades propias del programa para evitar como ya dijimos, que el programa, que ha costado tanto esfuerzo, se vuelva atrás y tengamos otra vez en Darién los problemas de Malaria. Con la seguridad de que usted comprenderá que nuestro interés es en beneficio de la provincia de Darién y de todo el país y que nos ayudará para que nuestros funcionarios puedan cumplir con sus tareas, de usted atentamente,

(fdo) Dr. Arnulfo Menéndez Director General de Salud, a.i. cc. Dr. Jaime Arroyo, Ministro de Salud Dr. José J. Molina, Director SNEN Sr. Lionel Ríos, Administrador del SNEN NOTA Es fiel copiada su original Emilio Morales Q. Jefe de la Zona No. 6 SNEM

MADERAS Y PLATANOS: DOS PRODUCTOS FUNDAMENTALES PARA EL DESARROLLO DARIENITA



Iván Domínguez Mitre

Siguiendo el orden de ideas en torno a los recursos naturales de la provincia del Darién planteado en el número anterior del periódico "La Voz del Darién", nos referiremos en la presente oportunidad a la problemática inherente a dos de los productos considerados como esenciales para garantizar la implementación de programas de desarrollo integral en la región.

Según se desprende de los estudios socio-económicos llevados a cabo en la provincia, los bosques constituyen la mayor fuente de riqueza potencial, lo que eleva la explotación maderera al rango de primera industria.

En artículo anterior ya habíamos señalado que el Darién es la provincia más boscosa de nuestro país, disponiendo de superficies cubiertas de árboles que ocupan alrededor de un 80% de los 16,803 Km2 de su extensión geográfica, lo que en términos generales significa un total de más de 100,000 hectáreas de bosques, en su mayoría vírgenes.

La explotación de los bosques darienitas no es reciente, sino que se remonta a épocas precolombinas, cuando las tribus autóctonas empleaban los árboles para la construcción de viviendas, botes, utensilios para el hogar, saperos de labranza, adornos, etc.

Los textos de nuestra Historia Patria nos indican que desde la misma llegada de los primeros colonizadores españoles, se inicia la utilización de los bosques para la satisfacción de las necesidades primordiales de los europeos.

En 1510 es fundada la colonia de Santa María la Antigua del Darién a orillas del río Tarena. Este fue una de las primeras colonias españolas sobre Tierra Firme y allí se establecieron el primer cabildo y el primer obispado en las posesiones del Nuevo Mundo. Además, según manifiestan los más connotados historiadores, desde allí se inició con profundidad la conquista del resto del Istmo de Panamá.

Los cronistas de aquella época nos hablan en sus escritos de la inmensa cantidad de recursos madereros disponibles en el área para la construcción de viviendas, fortalezas, barcos y enseres en general.

La explotación de este importante recurso renovable continuó acentuándose durante la época de unión a Colombia, cuando se establecen algunos aserraderos en las márgenes de los principales ríos darienitas.

Entre las especies madereras de mayor importancia se destacan la caoba, diferentes tipos de cedros, maria, nazareno, roble, calivo, cabimo, guayacán, etc. También son muy abundantes las especies reinosas y de tinte, todo lo cual hace presuponer que en esta provincia se encuentren los más importantes aserraderos de la República, entre los que se destacan "El Encanto", "La Doncella" y otros más.

Teniendo una visión panorámica de lo que constituye la explotación maderera en el oriente panameño, debemos insistir en uno de los planteamientos que presentaba "La Voz del Darién" en su última nota editorial: la necesidad de que sean los propios habitantes de la provincia quienes aprovechen de manera adecuada la inmensa gama de recursos inexplorados que les brinda la naturaleza.

Siendo los distritos una de las divisiones políticas de base más importantes en nuestro país, nos hacemos eco de las palabras del Licenciado Adolfo Ahumada, Ministro de Gobierno y Justicia, quien en el encuentro de municipalidades de la provincia de Panamá expresaba, entre otras cosas, la necesidad imperiosa de que los municipios dependiesen lo menos posible del presupuesto de rentas y gastos del gobierno central, y sustentaran sus programas de desarrollo, ornato y servicios, en partidas propias que pudieran implementarse en base a la utilización adecuada de los recursos disponibles.

Las autoridades de los distritos de la provincia del Darién, Chepigana y Pinogana, bien podrían ir pensando en la posibilidad de la creación de empresas municipales que permitan la utilización de variados recursos naturales, especialmente la madera.

Además de lo que se refiere a la explotación directa de los recursos madereros por medio de aserraderos, los distritos darienitas, según las circunstancias del caso, estarían en condiciones de establecer empresas de acabado de productos que utilicen como materia prima las tucas de madera. Entre algunas de esas empresas podríamos mencionar: pequeñas y medianas industrias que se dediquen a la fabricación de muebles para el hogar (sillas, mesas, gabinetes), para las oficinas (escritorios, sillas, anaqueles), para escuelas (banacas, pupitres, libreros), etc.

En lo que respecta a la confección de mobiliarios escolares, existen enormes posibilidades ya que debido a las crecientes demandas estudiantiles que se le presentan al Ministerio de Educación, existe un déficit potencial de dichos enseres. La provincia darienita podría contribuir con su aporte sustancial a la solución de problemas relacionados con uno de los aspectos sociales más importantes para los panameños como lo es la educación.

Somos conscientes que todo lo anteriormente planteado conlleva toda una serie de gastos económicos y la preparación de recursos humanos en tal sentido. Pero ello no resultaría imposible, siempre y cuando se tomen las providencias del caso.

Ante todo habría que tomar las medidas para que se realicen los estudios específicos encaminados a considerar las posibilidades reales de explotación, y después de ello, conocer con certeza la situación del mercado para los productos que se piensan elaborar. Más aún, sería conveniente llevar los estudios a niveles internacionales para determinar probabilidades para la exportación de maderas y mobiliarios hacia determinados países que así lo solicitan.

La creación de empresas municipales netamente darienitas no significa solamente la construcción de infraestructuras que redundarán en beneficio de la comunidad, sino que también surge la posibilidad de

proporcionar trabajo permanente a una gran cantidad de personas que van desde taladores de árboles hasta transportistas de productos acabados, sin olvidar los procesadores de la madera, carpinteros, ebanistas, etc.

Quizás uno de los aspectos que más preocuparía en estos casos es la preparación de los recursos humanos. No obstante, en la ciudad capital existen numerosos colegios vocacionales y aún instituciones gubernamentales que están en condiciones de capacitar adecuadamente personal apto para el desempeño de labores relacionadas con los oficios antes señalados.

El Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, por ejemplo, dispone del Servicio Nacional de Formación Profesional, ubicado en Tocumen, en donde existen los instructores especializados y los implementos necesarios para preparar personas en las áreas de carpintería y confección de muebles.

Dentro de las posibilidades de las empresas municipales mencionadas, quizás en un futuro sería posible suscribir convenios de carácter educativo entre los distritos del Darién y el Ministerio

de Trabajo y Bienestar Social, lo que permitiera la capacitación de recursos humanos en las especialidades que se acuerden. El otro recurso, también de origen vegetal, que citamos en el título del presente artículo, es el plátano, cuya importancia es tan notoria, que los documentos estadísticos de la Contraloría General de la República lo citan como el principal producto agrícola del Darién, con exportaciones del orden de los 500,000 racimos anuales hacia los mercados de la ciudad capital.

El plátano es el alimento básico de las poblaciones indígenas diseminadas por la provincia darienita, y su consumo es mencionado ya por los cronistas españoles como algo tradicional entre los indígenas de la región.

Durante los periodos históricos de la colonia y de la unión a Colombia, el plátano es utilizado casi que exclusivamente para el consumo local, y muy pocos racimos son enviados hacia otras provincias. En los albores de la República es cuando se inicia tímidamente la exportación masiva, la cual se va acrecentando hasta alcanzar los niveles

logrados en nuestra época.

En la actualidad, los productores de plátanos del Darién, alegan enormes pérdidas económicas en la producción de este alimento, debido a que el mercado nacional está prácticamente saturado con plátanos procedentes de otras provincias, especialmente de Chiriquí.

Dentro de este marco de la problemática productiva, bien podría pensarse en la utilización del plátano no sólo para el consumo directo del mismo, sino en la elaboración de productos derivados tales como harina de plátano, cremas comestibles, tajadas de plátano verde, y algunas otras sustancias que podrían extraerse de la pulpa del plátano.

Todo ello también ha de ser desarrollado en base a estudios previos y análisis de la situación imperante en el mercado nacional, y además habría que buscar las posibilidades en los mercados internacionales, especialmente los de aquellos países que por condiciones naturales no están en capacidad de producir este fruto tropical (países europeos occidentales, países socialistas

europeos, algunos países de América del Sur, etc.).

Nuestra posición geográfica es el elemento fundamental para los contactos internacionales y las posibilidades de exportación, ya que por nuestro Canal pasan las rutas marítimas más importantes del mundo.

Teniendo siempre en cuenta los estudios de factibilidad para el establecimiento de las infraestructuras indispensables, los municipios estarían llamados nuevamente a jugar papeles determinantes para asegurar programas de desarrollo integral que beneficien directamente a los habitantes de la provincia.

Sin embargo, tanto para la creación de empresas municipales que pudieran explotar y transformar la madera así como los plátanos, son necesarios además de los estudios económicos, sociales y políticos, análisis de orden ecológico los que garantizarán, en última instancia, la continuidad de estos recursos naturales renovables para que los mismos puedan ser explotados por tiempo indefinido en provecho de los darienitas y de todos los panameños por igual.



Esta gráfica nos presenta varios aspectos de como nuestros agricultores indios y libres con una esperanza de un mejor Panamá producen el Platano, Name, pero el

mismo se les pierde por falta de mercado que le garantice la continuidad, ya que Darién por su misma geografía es una comunidad de agricultores.

SE PREPARAN PARA SUS PATRONALES LOS REALEÑOS



La Señorita MARIA FELIX PANDRALES representante del sector de pueblo Nuevo quien cuenta con el respaldo de su sector y de otros más.



La Señorita ODERAY ALVARADO, representando al Guabo, quien cuenta con el respaldo de su vecinos lo mismo que de otros sectores.



La Señorita EYDA NIPSIA RENTERIA, quien representa el sector del Galletal, contando con el respaldo de la población para lograr el Centro de las patronales.

Dentro de la Programación de los preparativos de las fiestas patronales del Corregimiento del Real de Santamaría, el H.R. Rodrigo Othón, nos manifestó que ya se encuentran las comisiones de reinado trabajando fuertemente con el apoyo

de la Junta Comunal, quienes les brindarán todo el respaldo a la misma en el que ya hay inscritas tres candidatas todas estudiantes del Ciclo Básico del Real. Estas festividades que se iniciaran en el mes de

agosto, prometen quedar de lo mejor cuando, en visita que realizamos recientemente a la comunidad pudimos observar el gran entusiasmo que reina por estas festividades tradicionales en honor a la Asunción.

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

Por este medio La Voz del Darién, quiere enviarles un saludo a todos los Residentes en la Provincia del Darién y a los que están residiendo en la capital, que en los meses de ABRIL y MAYO, cumplieron un año más de vida, queriendo por este medio deseales muchas felicidades y que la dicha reine en sus hogares al lado de sus seres mas queridos y amigos personales.

Felicidades a la Señora MARIA F. DE GOMEZ, quien cumplió el 4 de mayo, Señorita Casilda Renteria cumplió años el 25 de mayo, señorita Gladis C. Gómez, Señor Dagoberto Rebolero cumplió años el 14 de abril, Señor Luis Othón el 29 de abril, Dr. Fidel Barsallo el 13 de abril, Lesly Ismay el 2 de abril, Fernando Gómez colaborador de la Voz del Darién en Yaviza, señor José de Jesús Alvarado, el 6 de abril, Maestro de laboratorio Alberto Alberto Alborix el 9 de abril, H.R. Horacio Bristán el 25 de abril.

AGRADECIMIENTO

La Voz del Darién estimula al funcionario Público al Campesino, al Estudiante, al Educador, todos los que de una forma u otra siempre cooperan con el periódico su nombre aparecerá de hoy en adelante en esta página social.

Del Departamento de Aeronáutica Civil a los señores Fulgencio Avid Alvarado Hernández, quien viene cumpliendo a cabalidad y en forma profesional ya que la seguridad de los que viajamos al Darién está en sus manos.

A los Ingenieros Florencio Ortega del IMA, Alexis Calderón del MIDA, y Nestor Córdoba del MOP, quienes son los Directores de estas dependencias de Estado y que en todo momento han colaborado con el personal de La Voz del Darién.

Al niño Fernando Gómez, quien es uno de los grandes colaboradores que tiene La Voz del Darién en Yaviza.

EL HONORABLE REPRESENTANTE DE SAMBU ENTREGA PARTIDA AL CICLO BASICO

Brindándole respuesta a su comunidad el Honorable Representante del Corregimiento de Sambú donó recientemente una partida de la que se les entregó en el Concejo de

Coordinación al Ciclo Básico de Sambú para reforzar en esa región la educación básica como también a las demás escuelas. Esta donación la realizará

dentro de pocos días en presencia de más de 50 alumnos del Internado quienes son los que más favorecidos salieron en esta decisión de su

representante, quien manifestó a la Voz del Darién, que seguirá

reforzando al Ciclo Básico como a las demás escuelas del lugar.

INFORME DEL COMITE PROVINCIAL DE DEPORTES

Fue inquietud del Consejo Provincial de Coordinación, en el año 1977, que se constituyera un Comité de Deportes interno, ya que pocos años atrás eventualmente se efectuaban en esta ciudad para las fiestas patronales, cuadrangulares de baloncesto, con equipos de otras provincias y considerabamos que internamente teniamos que tener permanente un Comité. Así nació este evento con la participación de seis corregimientos disputándose la "Copa Darién".

Uno de los puntos en nuestro reglamento de que el Corregimiento que por tres veces fuera el triunfador en estos exagonales se quedaba con la Copa; de lo contrario rotaría quedándose un año en el Corregimiento ganador.

LOGROS REALIZADOS POR LA COMISION PROVINCIAL DE DEPORTES:

1. Construcción de la Cancha de Baloncesto de Seteganti.
2. Cancha de Unión Chocó
3. Cancha de Chepigana.
4. Reparación de la Cancha de

La Palma
5. Reparación de la Cancha de El Real
6. Reparación de la Cancha de Yaviza.

Para estas obras, el INDE ha enviado un total de 694 sacos de cemento.

Para la realización de los 3 exagonales de Baloncesto Copa Darién, efectuados desde el año de 1977 hasta el presente, el INDE ha donado lo siguiente:

- EXAGONAL DE LA PALMA (1977)
100 sacos de cemento
8 galones de pintura
Balones
2 aros
EXAGONAL DE EL REAL (1978)
100 sacos de cemento
2 pares de aros
6 bolas de Baloncesto
8 galones de pintura
clavos.

- EXAGONAL DE YAVIZA (1979)
2 tableros
4 tubos de 4 pulgadas para instalar los tableros
2 bolas
4 Nets

Además ha cooperado con el envío de los Arbitros en los tres (3) Exagonales y en 1978, donó 3 tanques de gasolina para el recorrido provincial a fin de que se instalaran los Comités.

APOYO DEL CONSEJO DE COORDINACION AL COMITE PROVINCIAL DE DEPORTES.

- Año de 1977.- B/ 1,500.
Año de 1978.- B/ 1,500.
Año de 1978.- B/ 300.
(cooperación del Municipio de Chepigana y Pinogana).
Año de 1979.- B/ 1,000.

Queremos hacer incapie a ésta honorable Asamblea que haga efectiva la Resolución No..... fechada 10 de febrero de 1979, mediante la cual le asignan Mil (1,000.) balboas más, a la Comisión Provincial

de Deportes, para cancelar otras deudas que quedaron pendientes del último Exagonal.

El Comité provincial de Deportes, así como la presidencia de la Federación de Baloncesto, a nivel provincial, da las gracias al INDE por el apoyo dado a esta provincia en lo material, así como también por los diferentes Seminarios dictados a nuestros deportistas.

No podemos dejar pasar inadvertido que en diferentes ocasiones han venido a nuestra provincia altos personeros de esa institución a ver la problemática deportiva y sus posibles soluciones, pero a pesar de ésto, consideramos que pueden aportar más, así como lo hacen en otras provincias y para ésto le sugerimos a los próximos Representantes del Deporte que todas estas peticiones sean canalizadas por intermedio de los Comités establecidos para que formalmente puedan atenderlos, ya que debido a esa irregularidad últimamente en reunión sostenida con el Sub-Director nos informó que ésta era la causa por la cual no habían apoyado más a nuestra provincia.

Aprovechamos esta ocasión para presentar nuestra RENUNCIA como Presidenta, Vice presidente y Tesorera del Comité Provincial de Deportes.

De Ustedes, atentamente,
Presidenta,
LELIA L. DE ALDEANO
Vice Presidente
LEANDRO GONZALEZ
TESORERA
HILDA E. IBARGUEN H.

c.c. al INDE
Consejo de Coordinación,
Estrella de Panamá, Matutino,
Crítica
y La Voz del Darien.

LA VICE PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA NIEGA RUMORES

La Vice Presidenta de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos por la Provincia del Darién Antonina Ramos N., manifestó que los Honorables

Representantes de Corregimientos, los Honorables Legisladores por la Provincia Darienita, jamás han estado de acuerdo para combatir a los Ciclos Básicos, ya que ello son parte de este pueblo y la misma

representa beneficios para la población estudiantil gracias a este esfuerzo del Gobierno que preside el Dr. Aristides Royo, nuestra población adquiere conocimientos teniendo en cuenta que Darién es una Provincia en un 99% Agrícola.

Estas declaraciones efectuadas a La Voz del Darién por la

Vicepresidenta H.R. Antonina Ramos N., obedecen a comentarios de que el poder popular es opuesto a los ciclos básicos, cuando es sabido que es el poder popular que respalda a los mismos brindándoles su apoyo para que los mismos reciban más apoyo del Ministerio de Educación.

Ya para terminar la H.R. Ramos, manifestó que en la actualidad se crearon dos Ciclos Básicos, que ya están funcionando en Río Iglesia, y Boca de Cupe este último funciona con su propia beca por gestiones realizadas en noviembre y que la comunidad puede tener la confianza y el Estudiantado la seguridad de que el poder popular siempre a respaldado este sistema educativo porque en ella se preparan para el futuro a nuestros hijos que contribuirán al progreso de nuestra Provincia.

BOCA DE CUPE, CELEBRO SUS FIESTAS PATRONALES

Durante los días 29, 30 y 31, de Mayo, la Junta Comunal del Corregimiento de Boca de Cupe, celebró sus tradicionales Fiestas Patronales con la participación del Dr. Roko Setka, quien representaba al Ministro de Hacienda y Tesoro Dr. Ernesto Pérez Balladares, quien había sido escogido como abanderado de la

misma, el Dr. Setka, también estuvo acompañado del embajador de Panamá en la República de Honduras Licdo. Salvador Iglesia varios funcionarios de la misma institución. Dentro de las actividades programadas, se conto con riñas de gallos, juegos de Fútbol, entre los Corregimientos de

Pucuro, Boca de Cupe A y B y de Pinogana, lo mismo que otras actividades programada para los niños. Cabe mencionar que el H.R. Antonio Ramos, atendió a las Mil Maravillas colmando de atenciones a todos los visitantes de los demas Corregimientos como de los propios invitados especiales, también en esta actividades el H.R.

Contó siempre con la participación de los Maestro del lugar lo mismo que de su Director, quienes junto con la comunidad en general, entre hombres y mujeres hicieron posible que la misma fuera toda una realidad y tuviese el colorido que la misma presento en los visitantes de todos los visitantes. La Dirección del

periódico La Voz del Darién, quien recogió las impresiones de los visitantes y la comitiva del Dr. Setka pudo establecer que la comunidad de Boca de Cupe, es hospitalaria, cariñosa y respetuosa, ya que en todo momento se desvivían por atender a los visitantes lo mismo que siempre tenían a flor de labios una sonrisa,

brindandole así a los foraneos la sensación de estar entre sus seres más queridos haciendole sentir como si uno estuviese en su propia casa. Agradecimiento que lo hacemos extensivo a su Representante Antonio Ramos, a toda su Familia y a todo el pueblo de Boca de Cupe.



El Personal docente de la Escuela de Boca de Cupe, recibe al abanderado y su comitiva aquí cuando pasan por la escuela a la llegada del Dr. Setka.



El Abanderado de las Fiestas Patronales de San Fernando, en la comunidad de Boca de Cupe, en los momentos que hacia uso de la palabra para agradecer el recibimiento de que era objeto a su llegada al Aeropuerto, estan presente el H.R. Ramos, el embajador de Panamá en Honduras Licdo Salvador de Iglesia, el Licdo. Pedro Brin Martinez, la VicePresidenta Antonina Ramos y un funcionario de Hacienda. Sr. Alzamora.



Otra gráfica en la que se observa al abanderado de la patronales de Boca de Cupe recorriendo unas de las calles de la Comunidad, al lado se aprecia al Embajador de Panamá en Honduras Licenciado Salvador de la Iglesia.



Una niña de la Comunidad le da la bienvenida al abanderado de las Patronales Dr. Oko Setka quien actuó en representación del Ministro de Hacienda Dr. Ernesto Pérez Balladares.



El Dr. Setka, abanderado de las Patronales, es saludado por una de las educadoras del Corregimiento en nombre de la Escuela y Ciclo Básico de Boca de Cupe.



Los Niños, siempre fueron los predilectos de esta fiestas patronales, aquí cuando reciben sodas y pastillas de manos de la señora Oris de Castillo, funcionaria del Ministerio.



El Mayor German Torres, también fue recibido por la comunidad a su llegada a esta cuando acompañaba al abanderado de las Patronales Dr. Setka, aquí cuando les dirige unas palabras a la comunidad. El Mayor Torres es apreciado en toda la comunidad por su gran capacidad sensibilidad social en beneficio de la Comunidad Darienita.



El Embajador de Panamá en Honduras Licdo. Salvador de la Iglesia, cuando baila con una de las maestras de la comunidad.



El Director de la Escuela de Boca de Cupe Profesor Ermen-son y varios maestros tal como se aprecia en la gráfica recibieron al Dr. Setka a su llegada a Boca de Cupe, el que toca el tambor es el Director, quien hace de todo. Juega Fútbol, juega Basketbol, estos son los funcionarios que le hacen honor a su patria ejemplo para su alumnos.



En este Mosaico fotográfico tambien se aprecia el acto mas importante cuando la Madrina de los Equipos y Acompañante del Abanderado Dr. Setka, procede a entregar las medallas a los jugadores que se distinguieron. siendo ellos Francisco A. Barrios, Luis Mosquera, Alberto Bustamante, Ramiro Quintana, Gonzalo Asprilla. Los equipos



Este es el equipo de Pinogana, quien atendió invitación del Representante Ramos, Jugaron un partido amistoso de Basketbal, aquí posando antes del partido el cual perdieron se encuentran el abanderado Dr. Setka, Pedro Brin, Horacio Bristán y la madrina del Equipo.



Aquí la Barra de Boca de Cupe dándole animo a su equipo que le gana en un final cardiaco a la seleccion de Pinogana.



Este es el equipo de Boca de Cupe, aquí posan con el Abanderado Dr. Setka, la madrina y el H.R. Ramos.

participantes fueron de Pinogana, el Balsal, Boca de Cupe A y B (acuacua), en esta premiación también le entregaron una medalla de Oro al H.R. Bristan de Pinogana, por su participación ya que llevo una selección de Fútbol y Basketbol.



La Vicepresidenta de la Asamblea de Representantes Antonina Ramos, cuando en compañía de la maestra Linda, y varios moradores de Pucuro, arregan a su equipo, el cual le gana el partido a Boca de Cupe.



Este es el equipo del Balsal, quien ganó en forma amplia el partido amistoso celebrado con Boca de Cupe, se aprecia al Dr. Setka abanderado, La vicepresidenta Ramos y la que representa al Corregimiento de Pucuro y al H.R. Invitado Horacio Bristan de Pinogana, quien en todo momento respaldó a las Fiestas de Boca de Cupe.



Horacio Bristan Representante de Pinogana, saluda al termino del encuentro de Basketbal al Mayor Germán Torres, en presencia del Dr. Fidel Barsallo y del H.R. Bruno Cedeno.



Los Honorables Representantes Bristán Ramos disfrutan de unos de los chistes del Abanderado Dr. Setka quien se ganó el cariño de los bocacupeños Cabe destacar que el Dr. Setka es considerado como si fuese uno más de los Darienitas, ya que siempre se ha mantenido en contacto con los Honorables Representantes del Darién.



El Embajador de Panamá en Honduras Licdo. Salvador de la Iglesia, también hizo uso de la palabra en el Aeropuerto de Boca de Cupe, el Licdo. Salvador, acompañaba al Dr. Setka. a las fiestas Patronales. lo acompañan en la foto el H.R. Ramos, Pedro Brin Martinez, la Maestra Rumalda y el Ingeniero Alexis Calderón y Alzamora de Hacienda.



El Abanderado de las Patronales Dr. Setka y el Embajador de la Iglesia, bailan Bullarengue teniendo como marco el Río Tuira, atrás se aprecia a la vicepresidenta Antonina Ramos.



Acto de fervor Patriótico fue el que dieron los feligreses de Boca de Cupe cuando participaron la comunidad en pleno demostrando una gran lealtad por su santo Patrono "San Fernando"

EDITORIAL

EL MATUTINO

MISION CUMPLIDA

En la tarde de hoy arriba al suelo patrio el Doctor Aristides Royo, luego de completar una intensa jornada de trabajo, que abarcó dos continentes y que ha de tener consecuencias que polaricen la atención del mundo.

Tiene esa dimensión la importancia del periplo de nuestro Primer Mandatario, porque los objetivos de sus visitas a diversos países de Europa y a los Estados Unidos, se han encaminado a buscar las mejores formas para contrarrestar las consecuencias que pueda tener para el futuro de nuestra nación, la actividad de un sector de los políticos norteamericanos, empeñado en hacer lo más difícil, onerosa e inaceptable, la fórmula legal mediante la cual se pongan en vigor los Tratados Torrijos-Carter.

El Presidente Royo, mensajero autorizado, versado y capacitado de la nación panameña, sabe bien que los norteamericanos que han emprendido esta campaña nada pueden hacer, ni siquiera intentar, para impedir que se cumpla la parte del tratado que hace referencia a la soberanía de Panamá sobre la hoy llamada Zona del Canal. Tampoco, en cuanto a cuándo entran en vigor tales tratados en sus diversos aspectos. Pero sí pueden hacer —y eso es lo que intentan— que la parte que podría llamarse física, efectiva, visible, impactante y emocionante de esos tratados, se encuentre de aquí al primero de octubre tan llena de obstáculos revestidos de fórmulas legales, que nos haga casi imposible de aceptar y que motive una reacción de nuestra parte que ellos, los políticos negativos de allá, aprovecharían en beneficio de su causa anti-tratado y anti-Panamá. Les preocupa y se niegan a aceptar nuestra entrada a la Zona del Canal el 1° de octubre de este año.

Todos los medios les parecen buenos para su pésimo propósito. Incluso, y sobre todo, la del desprestigio de nuestro país en los círculos internacionales de las finanzas, de la política, de la credibilidad, de la confiabilidad. Pretenden encerrarnos en un cerco, someternos a un asedio y un bloqueo en el que, según sus intenciones, no nos quede otro camino

que declararnos imposibilitados para asumir las responsabilidades que conlleva la vigencia de la primera parte del controvertido pacto entre las dos naciones.

El Presidente Royo, al entrevistarse personalmente con los altos directivos de los Gobiernos y de las finanzas de los países por él visitados; y al lograr la aceptación de las tesis panameñas en cuanto a los diversos tópicos tratados con esos grandes conductores de naciones, ha logrado, en parte muy apreciable, romper parte de ese cerco al que desean someternos los políticos norteamericanos que, bajo el ropaje de legisladores, no esconden otra cosa que su deseo insaciable de preponderancia ilimitada y ya sin cabida dentro de un mundo que piensa con atención a otras motivaciones muy distintas a las de la fuerza, la soberbia y el poderío ultrajante.

Para cerrar su círculo de acción, Royo ha hecho su visita al Presidente Carter, en quien Panamá y el mundo están viendo desde hace ya cierto tiempo, la alta calidad que hace la diferencia entre los hombres buenos y los grandes hombres. Carter, respetuoso de su palabra, con un equipo que hará bueno el compromiso, pleno de formalidad, que el Senado y el Presidente de los Estados Unidos de América contrajeron, firmaron y ratificaron a los ojos del mundo.

Lo visita para recalcarlo, con el solo hecho de su presencia que él, Aristides Royo, estaba allí al momento en que él, Jimmy Carter, firmó a nombre de su Gobierno y de su pueblo.

Para decirle que Panamá, pequeño pero veraz, está dispuesto y preparado para aceptar y cumplir la parte que le corresponde en las obligaciones que esos tratados señalan. Y para enfatizarle en cuanto a que, si los Estados Unidos, grande en poderío, quiere arriesgar su grandeza con una jugada ventajista, Panamá no le hará el juego porque al denunciar la trampa, queda de inmediato al descubierto la calidad de quien la hizo.

A eso fue el Presidente Royo y eso ha hecho. Por lo que bien puede decir sin aumentar la dimensión de su trabajo: "Misión cumplida".

PRESIDENTE ROYO

PATRIOTISMO Y LEALTAD A PANAMA POR EUROPA Y ESTADOS UNIDOS



Durante la visita que en días pasados realizó a España el Excmo. Sr. español Don Adolfo Suárez. Al fondo aparecen el Ministro de R.R.E.E. Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, aparece aquí en momentos en que conversa muy amablemente con el Jefe del Gobierno fael Gómez-Jordana.



WASHINGTON — El Presidente Carter conversa con Aristides Royo, Presidente de Panamá, en las afueras de la oficial Oval de la Casa Blanca. Carter manifestó que él esperaba que la

legislación para la puesta en ejecución de los Tratados sobre el Canal reflejara "la letra y el espíritu" de lo pactado. (Radiofoto UPI).

Cena de Gala en el Palacio Real en Honor del Presidente de Panamá y su esposa



En la entrada del Palacio Real, los Reyes de España acompañados del Presidente y Sra. de Royo, se aprestan a recibir a los invitados a la cena de gala.

~~~~~



### LO RECIBE DE LA ESPRIELLA

A su llegada al Aeropuerto Internacional de Paitilla el Presidente Royo es recibido por el Licdo. Ricardo de la Espriella, Vicepresidente de la nación quien se desempeñó exitosamente al frente del Organó Ejecutivo mientras el mandatario titular estuvo ausente. Se aprecian igualmente, al Mayor Remón, de la Guardia Nacional, al Presidente Barba, del Poder Popular y al Sr. Ministro Fábrega, de la Presidencia de la República.

~~~~~

El Dr. Aristides Royo, Presidente de Panamá, sostiene interesante diálogo con varios legisladores del Congreso Norteamericano, durante la reunión-desayuno realizada el día de ayer. Se aprecian también en la foto el Dr. Alejandro Orfila, Secretario General de la O.E.A. y el Embajador López Guevara.



Panameños visitan la Santa Sede



El Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, y Sra. Doña Adela Ruiz de Royo, acompañados por un alto funcionario, dignatario de la Cancillería del Vaticano, momentos después de ser recibidos por su Santidad, Juan Pablo II, se aprestan a recibir a los invitados a la cena de gala.



EL PRESIDENTE BAJO EL AGUA

Identificado con su pueblo, el Presidente Royo también quiso sufrir las inclemencias del tiempo. Y así como miles de panameños se mantenían firmes debajo de un torrencial aguacero esperándolo, el Dr. Royo pasó revista a las tropas de la Guardia Nacional sin nada que lo cubriera. Sin embargo, el aguacero que caía era de tal magnitud que aquí lo vemos cuando se cubría el rostro, momentáneamente. A su lado el Coronel Florencio Flórez, Jefe de Estado Mayor de nuestro Instituto Armado.

HA LLEGADO LA HORA DE LA UNIFICACION

Por: Anel Mong

Darién región olvidada, ha sido el lema de muchos Darienitas y lo dicen con toda razón; pero creo que todo tiene su final, debemos ir formando la unificación Darienita; formarla con bases concretas y estas bases que se llevarán al Gobierno serían las siguientes:

Darién en el proceso revolucionario siempre ha tenido un apoyo total, su apoyo siempre ha sido positivo, tomemos un ejemplo: El Plesbicio, apoyo total, el índice más bajo en votos negativos. Donde con sus pequeños recursos rudimentarios suple de madera, verduras, granos a la ciudad capital y actualmente se esta implementando la ganadería. ¿Por qué hago estas reseñas?. Por las siguientes razones: La Comarca de San Blas, que no se que aportará a nuestro proceso y que siempre ha sido negativa y hostil, sin embargo recibe toda clase de ayuda de

parte de nuestro Gobierno.

La problemática de Tonosí, ha traido como consecuencia una ayuda de casi un cuarto de millón para el desarrollo de su comunidad. Entonces me pregunto si nuestra provincia que siempre nos hemos identificado plenamente con nuestro proceso siendo nuestra provincia un potencial de recursos en la agricultura y la ganadería, ha llegado la hora de la unificación. Darienitas la lucha deberá ser de unión y sabiduría en la siguiente forma: Los representantes actuales proyectarán y llevarán al pleno de la Asamblea de Representantes un proyecto que será apoyado por todos los representantes de nuestra provincia, este proyecto será para el engrandecimiento de nuestra provincia. La ubicación de este proyecto no debe importar, como un ejemplo de un proyecto: Instituto de Agronomía, debido a que tenemos los recursos

latentes y este ayudaría a proliferar, técnicamente nuestra agricultura la cual se encuentra en un estado rudimentario.

Otros proyectos: Las instalaciones de pequeñas industrias, estas industrias deberán tener una relación de acuerdo a nuestros recursos naturales esto solo se lograría con la unión de todos los representantes; el cual se desvestirán de todo egoísmo y de cualquier pasionismo negativo formando una sola punta de lanza.

Aprovecho para alejarme del tema y observamos que tenemos muy buenos atletas en nuestro querido Darién y que por falta de Gimnasios y entrenadores, muy pocas veces tenemos representaciones en los distintos certámenes deportivos; Pués a la lucha Darienitas, a la unión y conseguir los recursos para dar a valer nuestra provincia y demostrarle que somos una potencia deportiva.

EL MINISTRO MOCK RESPONDE

A solicitud que le hiciera la Junta Comunal del Corregimiento de Taimati, en representación del H.R. César Melo, quien solicitaba la ayuda del MOP, para realizar una obra dentro de su corregimiento, y quien recibió la respuesta por intermedio de la gobernación del Darién.

Con relación a está respuesta el H.R. Melo, hizo sentir su disgusto por la contestación ya que según sus propias palabras no era justo que no se le brindara ese apoyo ya que desde que el asumo la Representación hasta la fecha no ha recibido una sola ayuda

del MOP y que el espera que el Sr. Ministro Julio Mock, tome en consideración que Darién siempre había sido la marginada de otros Gobiernos y que el le pedía que sus ojos se posaran más en Darién que tanto necesita de esa Institución del Estado.

Nota No. 269-M
Honorable Representante
ANTONINA RAMOS
Vicepresidente de la Asamblea Nacional
de Corregimientos por la Prov. de Darién.
E.S.D.
Honorable Ramos:

Con fecha del 2 de marzo, en Taimati, la Junta Comunal de dicho Corregimiento, encabezada por el Honorable César Melo, nos solicitó la cooperación para la terminación de la construcción de las calles y un parque infantil, principalmente con los materiales.

Como en la actualidad nos encontramos haciendo las calles de La Palma, nos es imposible el suministrar el apoyo solicitado pero, al terminar el citado trabajo, y el tener acceso a cemento, lo suministraremos con nuestro apoyo a las obras de Taimati.

Ruégole hacer esto del conocimiento del Honorable Melo.
De usted atentamente,

Ing. Julio Mock
Ministro

c.c. Sr. Viceministro de OO PP.
Presidente de la Asamblea Nal. de Representantes
Director Prov. de Darién
Director de la Carretera Panamericana.

PROYECTO DE LEY EN DISCUSION CONSEJO NACIONAL DE LEGISLACION

Proyecto de Ley No. 23 de 1979

Por la cual se prohíbe la captura de todas las especies marinas dentro del área de 3 millas a partir de la costa.

EL CONSEJO NACIONAL DE LEGISLACION

DECRETA:

ARTICULO 1o.: Prohibese la captura de todas las especies marinas por embarcaciones pesqueras que utilizan redes, en las

siguientes áreas de pesca:
1. Dentro de los Esteros, entendiéndose por tales, los caños o brazos que salen de un río participante de las subidas y bajadas de las mareas, siendo por ésto a veces navegables.

2. Dentro del área comprendida en línea recta (imaginaria) trazada desde Isla Flamenco hasta la desembocadura del Río Tapia en el Distrito de Panamá.

3. Dentro de una distancia de tres (3) millas de la costa en una zona comprendida entre Punta Calabazo, Distrito de San Carlos, hasta Río Chico (localizado este río entre Río Hato y Puerto de Obaldía), en el Distrito de Antón.

4. En la zona comprendida entre Río Estero Salado y el Río del Puerto de Aguadulce, en el Distrito de Aguadulce, a una distancia de tres (3) millas de la costa.

5. De la Punta de Santa Bárbara, el Corregimiento de Garachiné hasta la Punta de San Lorenzo, en el Corregimiento de Río Congo, de la Provincia del Darién; y toda la Ensenada de Taimati y Río Congo o sea Golfo de Peña Gueca.

ARTICULO 2o.: Velarán por el cumplimiento de esta Ley los Inspectores de los Puertos, los Alcaldes, los Corregidores, los funcionarios del Ministerio de Comercio e Industrias y las Juntas Comunales de cada Corregimiento. Los infractores serán puestas a órdenes de los Alcaldes en cuya jurisdicción se cometió la infracción para la

imposición de las sanciones correspondientes que será cobrada la multa por la Junta Comunal del Corregimiento donde se cometa esta violación.

ARTICULO 3o.: Los infractores de esta Ley serán sancionados así:

1. Por la primera vez, se suspenderá, por un mes, la licencia del Capitán que operaba la nave.

2. Por la segunda vez, ya sea que esté implicado el mismo Capitán ó la misma nave, se cancelará definitivamente la licencia del Capitán y el propietario de la nave será sancionado con una multa de mil balboas (B/ 1,000.00) hasta diez mil balboas (B/ 10.000.00)

3. En caso de reincidencia de la nave o del Capitán, se decomisará el producto capturado y será entregado a la Comunidad o a las instituciones de caridad, sin eximirlos de las respectivas multas.

ARTICULO 4o.: Deróganse el Decreto No. 202 de. catorce de octubre de 1965, el Decreto No. 210 del 25 de octubre de 1965 y todas las disposiciones que sean contrarias a esta Ley.

ARTICULO 5o.: Esta Ley comenzará a regir a partir de su promulgación.

COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE

H. R. L. BLAS MACRE
Provincia de Darién

NO ESTAMOS DE ACUERDO DERECHO A LA REPLICA

La Junta Comunal del Corregimiento de la Palma, Cabecera, envió una nota a esta Dirección en donde solicitaban se aclarara sobre una noticia de portada que apareció publicada en la edición No. 2 del mes de febrero, bajo el título "PASO EL VERANO Y EL MOP NO HIZO NADA", está dirección quiere dejar constancia que al hacer este comentario de portada lo hicimos sin ninguna mala intención y sí con la finalidad de despertar la inquietud de los encargados del MOP, en la capital para

que le prestaran mas atención a las necesidades de la Provincia del Darién, que tanto necesita de la ayuda de todas las Instituciones del Estado y que en ningún momento se quiso o trato de opacar la labor que se esta realizando en La Palma con la construcción de la calle y la rehabilitación de otras vías dentro del Corregimiento, pero lo que si es cierto que dicho comentario de portada si llenó su cometido y tuvo los efectos positivos cuando por medio de éste varios Ingenieros del MOP, entre

ellos Jefes de la Dirección se presentaron para recoger las inquietudes de varios corregimientos que tienen bastante tiempo que no saben lo que es gozar de la protección de esa Institución del Estado. Pero al hacer todo este reencuentro también tenemos que ser justos y reconocer que el Ingeniero Jefe de la Provincia hace lo posible con los pocos recursos con que cuenta.

A continuación la carta enviada por la Junta Comunal de la Palma Cabecera.

La Palma, Darién, 30 de marzo de 1979.
Señor
MARIO ECHEVERRIA P.
Director de "La Voz del Darién"
Panamá, República de Panamá

Estimado señor Director:

Sirva la presente para darle un cordial saludo y a la vez desearle éxitos en sus múltiples ocupaciones, como también para decirle lo siguiente:

Para nosotros, ha sido motivo de mucha extrañeza que el ejemplar No. 2 de "La Voz del Darién" con fecha de marzo de 1979, haya publicado en primera plana y como noticia sensacional, el siguiente titular: "PASO EL VERANO Y EL "MOP" NO HIZO NADA", noticia que carece de toda validez informativa, porque verdaderamente el brazo gestor de este Gobierno para la provincia del Darienes el MOP, ya que a través de dicho MINISTERIO todos los proyectos en ejecución a nivel de la provincia y por ende en nuestro Corregimiento han encontrado su apoyo y ha sido el pilar en las realizaciones de nuestros proyectos y ejecuciones.

Cabe destacar, que dicho Ministerio, dada las limitaciones presupuestarias para la efectividad y la buena marcha del mismo, son bastante limitadas.

Si usted señala que no tiene equipo suficiente para el mejor desarrollo de los proyectos, esta información es aceptada y calaría bien en todos los moradores de este Corregimiento, pero no siendo así resulta contraproductiva y no nos explicamos la razón que usted tendría para dar esta información, por las consecuencias que ella conlleva.

Nosotros estamos en capacidad de informarle que la Dirección Provincial del MOP, que dinámicamente dirige el Ingeniero Víctor M. Córdoba, ha logrado poner en marcha los siguientes proyectos a nivel provincial y de nuestro Corregimiento:

1. La carretera La Palma-Garachiné
2. Reparación de la carretera La Palma-Seteganti, Seteganti Quintín, Seteganti-Chepigana
3. Reconstrucción de la Pista de Aterrizaje de La Palma.
4. Construcción de la calle principal de La Palma.
5. Cambio del cauce del Río Sambú.
6. Carretera El Real-Pijibazal.
7. Carretera Quimba-Meteti.
8. El relleno para los talleres de I.P.T. de Darién ubicado en La Palma.

También cabe señalar Sr. Director, que este Organó de Información, sus objetivos son más allá de la noticia sensacionalista ya que se destaca como un medio de divulgación y no de tirar piedra a las dependencias del Estado.

Atentamente,

JUNTA COMUNAL DEL CORREGIMIENTO DE LA PALMA, DARIEN

FROILAN MARTINEZ
Presidente
GABRIEL MARTINEZ
Vice Presidente
EDUARDO RUIZ
Tesorero

LUIS ALVARADO
Fiscal
EMERITA ACOSTA
Secretaria

"POR LA UNIDAD Y EL TRABAJO"

c.c. Ministro de Obras Pública
Ing. Víctor M. Córdoba
Editora Renovación, S.A. (E.R.S.A.)

LA EXTRANJERIA EN LA PROVINCIA

Uno de los problemas, que más preocupa a las autoridades de la Provincia de Darién es la entrada de extranjeros, particularmente de la hermana República de Colombia.

La situación se agrava ya que dichos extranjeros ingresan al país sin documento que acrediten su estadía en el Territorio Nacional.

Se hace difícil la vigilancia y control de la inmigración, ya que hace falta Inspectores y nuestra frontera es tan extensa, motivo por el cual los extranjeros utilizan diferentes vías de entradas (mar y tierra). lo que hace necesario dotar de lanchas para patrullar el área fronteriza, para un control más efectivo.

El extranjero en su mayoría es analfabeto, se dedican a la agricultura y en los últimos tiempos a la Tala indiscriminada de árboles para su comercialización.

En lugares fronterizos como los Corregimientos de Jaqué, Yaviza, Boca de Cupe, nos encontramos, que la mayoría de sus habitantes son extranjeros (Colombianos).

Es tiempo ya, que el Gobierno Nacional tome las medidas necesarias, para contrarrestar este mal, porque no solamente se invade la Provincia Darienita, sino que en la Ciudad Capital nos encontramos barriadas (Curundú, Samaria, etc.) en donde habitan gran cantidad de indocumentados.

Si bien es cierto, que carecemos de vigilancia y un control efectivo, también es cierto que el Gobierno Colombiano no le presta atención debida al éxodo de sus ciudadanos.

Consideramos, que una cooperación entre los dos Gobiernos traería consigo un mejor control sobre la clandestinidad.

Panamá, es un país libre de la Fiebre

Aftosa, pero somos conscientes de que muchos Colombianos ingresan al país con animales que pueden ser portadores de la terrible plaga.

Existen extranjeros que tienen (40,30, 20, 15 y 10 años) de residir en el país, conviven con mujeres panameñas, tienen hijos Panameños y a pesar de esto no han legalizado su permanencia, apelamos sobre todo a los Educadores de la región, para que se conviertan en agentes divulgadores y orienten a estos extranjeros en la obtención de su cédula de Identidad Personal.

Otro de los problemas es que muchas empresas establecidas en la Provincia utilizan al extranjero en sus labores, porque le resulta mas barato ya que ellos le pagan un salario mas bajo que al comprovinciano, por eso observamos las quejas y demandas que presentan a menudo a las autoridades.

Consideramos que el Gobierno Colombiano

RECORDANDO AL AMIGO DE SIEMPRE



Estas gráficas fueron tomadas en su última visita que efectuara al Darién, en su condición de Jefe de estado, Darién siempre recuerda sus palabras de alimento y hoy queremos recordar uno de sus últimos mensajes Revolucionarios Pronunciados en La Palma.

Omar : Este Proceso Ni Se Aflige Ni Se Afloja

LA PALMA, Darién (Enviado Especial José López Palma)-Después de los masivos y entusiastas recibimientos que le otorgaron ayer miles de personas al General Omar Torrijos Herrera, en El Real y La Palma de Darién, éste manifestó que hoy miércoles continuará su patrullaje doméstico por la comunidad de Yaviza de dicha provincia..

Ante las muestras de cariño del pueblo darienita, crisol de diferentes grupos étnicos de nuestra patria, el General Torrijos pronunció las siguientes palabras que merecieron

una vibrante ovación que aún deben estar escuchando a lo largo y ancho del Río Tuira. Dijo Omar en La Palma: Varias cosas me traen aquí, a esta plaza a conversar con Uds. primero a manifestarle el agradecimiento y el orgullo que sentí cuando vi muchos rostros darienitas en esa Plaza 5 de Mayo, en donde no sólo se perfeccionaba el último documento, si no que se aceptaba plebiscitariamente que este era un pueblo que respondía a su gobierno.

Vengo también a pedirles excusas, por aquella vez que les prometí venir y por inconveniente de última hora impidieron que yo estuviera con ustedes.

Esta excusa se las pido con mucha significación, porque veo la forma tan cariñosa tan presente y tan militante como ustedes están aquí presente.

Vengo a decirles que este proceso "Ni se Rinde, Ni se Raje", este Proceso ni se "Aflige ni se Afloja", y que yo permaneceré al frente de este pueblo, porque ahora es cuando existen verdaderos retos que nos tienen que lle-

BALLADARES Y AHUMADA "Sensibilidad Social"

En meses atras cuando los Ministros Adolfo Ahumada de Gobierno y Justicia y el de Hacienda y Tesoro Dr. Ernesto Perez Balladares, visitaran la población de Pinogana se encontraron con un caso muy sentimental cuando el H.R. Horacio Bristan, les presento a una niña de dos años de la región Chococó que estaba creciendo con un defecto físico en donde las piernitas y parte de la cintura estaban completamente paralizadas

Los Padres de la niña los aborígenes Francia Chamapura y Jaime Jindrama, solicitaron la mencionada ayuda junto con el H.R. Horacio Bristan, la cual no se dejó repetir ya que los dos Ministros con esa sensibilidad Social le prometieron a los padres, que resultarían serlos adoptivos porque los verdaderos murieron, que su hija sería llevada a la

decirles todos los detalles correspondientes, solicitándole que si ellos podían traerla a Panamá para que especialistas dictaminaran la realidad de la enfermedad porque el no contaba con los aparatos necesarios para detectar el mal.

Revolucionarios, su apoyo y que en nombre de los padres de la niña de la Comunidad Indígena y Pueblo en General les daba las gracias por ese gesto expontaneo de atender un caso que nada tenía que ver con sus ramas pero que con esa acción demostraban que los hombres amantes de su patria le hacían honor al País que ellos representa ban.

Capital y apenas que ellos pudieran ponerse en contacto con el médico Jefe del Hospital del Niño, la infante sería mandada a buscar para el tratamiento de rigor que mejorara o evitara la paralización de sus miembros.

El H.R. Bristan, agradeció a los Ministros

de los padres de la niña de la Comunidad Indígena y Pueblo en General les daba las gracias por ese gesto expontaneo de atender un caso que nada tenía que ver con sus ramas pero que con esa acción demostraban que los hombres amantes de su patria le hacían honor al País que ellos representa ban.

debería crear un Consulado en la Provincia, que fuera funcional y no de nombre, para prestarle ayuda a estos señores,

porque el Gobierno Nacional no gana nada Deportando o Expulsando a estos ciudadanos, cuando a la vez se esta creando un

problema, que es la destrucción de los hogares, que ya han formado los mismos.

NOTICIA DEL DEPARTAMENTO DE MIGRACION M.G. y J.

var a levantar el nivel de vida de un millón ochocientos mil panameños.

Y fijense que cuando yo pienso en levantar las condiciones de vida, no estoy pensando en un pequeño sector de este país, si no que pienso dentro del universo de toda la población de la geografía de este país.

Estamos próximos, a unas elecciones, vamos a que este sea un certativo, tan cívico, como lo fue el plebiscito mediante el cual el pueblo le dio el respaldo a los Tratados.

Es que es verdad que ahora hemos emprendido muchas conquistas juntos, que hemos pasado los peores tiempos, ahora que vienen buenos tiempos productos de nuestras conquistas, de esa gran dignidad que tuvo ese pueblo, que tuvo su dirigencia, no le vamos entregar esto a quienes ofenden la honradez de la patria con su solo recuerdo.

Hay que reforzar el poder popular, y ustedes deben comenzar a reforzarlo, yendo a votar masivamente por el candidato de su simpatía, elijan bien, escojan bien, que esa nueva Asamblea de 505 tiene mucho reto de desarrollo por delante, mucho reto de desarrollo y en estos próximos años el país alcanzará niveles de desarrollo que pondrán a este pueblo en mejores condiciones de vida.

Los peores tiempos ya pasaron, tengamos fe, tengamos ánimo en el futuro y en el porvenir y dentro de la geografía de la patria, Darién es la provincia de más futuro, porque aún está inexplorada.

Hay que diseñar un sistema para que la explotación de la riqueza de esta provincia beneficie en gran cantidad y casi que exclusivamente a esos hombres que por tanto tiempo han esperado ese desarrollo y que han soportado tanta inclemencia.

Vengo a decirles también que yo cuando les prometí reiniciar el patrullaje de la patria, era cierto y lo estoy cumpliendo, yo sentía la necesidad de que el pueblo me viera, y yo mismo sentía mi propia necesidad de verle la cara a mi pueblo, yo estaba más interesado en verle la cara a ustedes, que ustedes mismos a mí, creo yo.

La verdad es que uno se reactiva, uno se reprograma y coge nuevos ánimos y se da cuenta que a un pueblo que le brinda a un mandatario tanto respaldo, a ese pueblo no se le puede defraudar y el General Torri-

men de civismo, capaz de que vengan a observarlo muchos dirigentes de América; porque van a venir.

El gobierno no tiene candidato oficial, ni permite que altos empleados del gobierno anden apoyando listas electorales, eso no se puede permitir.

Esto es un torneo de votos y no de zancadillas, de adherentes y no de buscar respaldo en la forma en que buscaban respaldo antes, tiene que ser lo más diferente a las elecciones que planteábamos antes, tiene que ser algo tan grande, tan significativos no es de los que salen huyendo cuando hay problemas.

No soy de los que salgo huyendo, soy de los que salen en dirección hacia el problema, no soy de los que salen huyendo y luego regresan cuando el problema ha desaparecido. Yo no soy de esos.

Tengan la seguridad de que yo seguiré con la misma fuerza, seguiré con el mismo cariño, que yo seguiré con toda la fuerza que ustedes me den, porque un gobernante es tan fuerte como respaldo tenga de su pueblo, nada hubiese podido hacer yo si este pueblo no me respalda la causa del Canal.

Un gobernante es tan fuerte, como fuerte es el cariño que siente su pueblo hacia él.

Ahora le voy a dedicar mucho más tiempo a estos rostros de hombres trabajadores, a estos rostros de la patria profunda y estaré más encima de todas las cosas, porque yo pienso que me rejuvenezco y que cojo fuerza cada vez que entro en contacto directo con la población de nuestra patria, ese cariño que ustedes me están dando no está cayendo en una vasija rota, ese cariño está cayendo en un hombre que tiene profundo sentimiento y que está dispuesto a llegar al máximo sacrificio, siempre y cuando esa línea de sacrificio sea para beneficio colectivo o para beneficio de los que más necesitan en este país.

Muchas gracias por estas exclamaciones de simpatía, y tengan la seguridad de que están frente a un Comandante, que están frente a un dirigente, que conjuntamente con ustedes les promete elevar el país y les promete resolver los problemas que actualmente los están agobiando. Muchas gracias.

SABIA USTED Y PARA DISTRAERNOS

Que el personal Supervisor del Programa Anti-Aedes aegypti ha sido capacitado para realizar trabajos de supervisión en la Campaña Anti-Malárica?

Que desde Febrero de 1976 no se han encontrado vestigios de larvas ni adultos del mosquito transmisor de la Fiebre Amarilla?

Que la Campaña Anti-Aedes aegypti tiene dos (2) barreras importantes de control fronterizo? Y son ellas las de Puerto Obaldia, la que limita con la República de Colombia, y la de Paso Canoas que limita con la República de Costa Rica?

Que durante el año 78 se examinaron 41.732 muestras larvianas con el fin de confirmar la existencia del Aedes aegypti en nuestro suelo patrio?

Que durante el año de 1978 se fumigaron con "piretrina" 26.447 vehículos en Paso Canoas?

Que durante el año 78 se inspeccionaron y fumigaron 3.752 embarcaciones procedentes de la República de Colombia?

Que para el año 78 se obtuvo el índice más bajo de malaria en la historia del país? 263 casos.

Que del total de casos registrados en año pasado, 105 casos fueron importados?

Que las únicas dos (2) Provincias que para el año 78 tuvieron "cero casos" de malaria fueron Herrera y Los Santos?

Que las Provincias con mayor índice de malaria, durante el año 78, fueron Darién con 116 y Bocas del TORO CON 50?

Que durante el año 78 se tomaron 382.942 muestras de sangre por malaria?



Aunque Ud. No Lo Crea de Reyes



ESTA ES NUESTRA DIRECCION

Residente de la Provincia del Darién, cuando usted quiera enviar una noticia para que le sea publicada en el "Periódico"

La voz del Darién, Podra usted mandarla a esta dirección que nosotros la recibimos inmediatamente para publicarselas en los numeros a que corresponda.

MARIO ECHEVERRIA P.
PERIODICO LA VOZ DEL DARIEN
TELEFONO 64-5155-MOBIL PHONE
AEROPUERTO DE PUNTA PAITILLA
PANAMA

Maldades de dos Pilluelos



por Mike Senich



Maldades de dos Pilluelos



por Mike Senich



LOS LEGISLADORES DEL DARIEN TRABAJAN PARA PANAMA

Dentro de la labor de los Honorables Representantes Legisladores en el Concejo Nacional de Legislación, sabido es que la función primordial de los miembros del Concejo, la cual esta compuesta por 4 representantes por provincia, es la de hacer las leyes de nuestro país.

Los honorables representantes de la provincia del Darién, que integran el Consejo Nacional son Jacinta Jacob de Bayard, Blas Macre Viveros, César Berbey y Manuel Ortega.

Desde sus inicios, se ha efectuado una gran lucha por darle a este cuerpo que representa uno de los cuatro poderes de nuestro país el lugar y la importancia que se merece.

En particular los Honorables Legisladores por Darién además de su labor diaria en el Concejo Nacional de Legislación, se ha preocupado por la lucha y defensa del status del Representante en si ya que el clamor general ha sido la falta de respuestas a las gestiones de los



Manuel Ortega, Legislador, quien está trabajando por rescatar y lograr que se adjudique a los indígenas Chocoes, la reserva que les fue prometida por el Exjefe de Gobierno Omar Torrijos Herrera, Ortega, quien está realizando una gran labor de ayuda a sus corregimientos y a la propia provincia que el esta representando en la Camara Legislativa, se le aprecia en esta gráfica con el Suplente H.R. Antonio Ramos, de Bocas de Cupe.

representantes en los diferentes ministerios. A través de diferentes reuniones con el Presidente de la República, Dr. Royo, se ha estado tratando de lograr que al Representante se le atienda debidamente y se le solucione los problemas de sus comunidades.

Entre los anteproyectos de Ley que están en estudio en el Concejo Nacional de Legislación está el de la eliminación del Impuesto del 5% a los útiles escolares, proyecto éste de gran trascendencia e impacto nacional también está en estudio



El Honorable César Augusto Berbey, legislador por Darién, quien se aprecia en esta gráfica cuando realiza una brillante intervención, en el reciente concejo provincial de coordinación, Berbey, aprovecho para solicitarle al representante del Ministerio de Obras Públicas su pronta participación para que se realicen los trabajos programados por esa dependencia en el Corregimiento de Río Iglesias.



La Legisladora Jacinta J. de Bayard, en los momentos en que se dirigia al resto de los honorables Representantes de Corregimiento explicándoles sobre sus actuaciones en el pleno de la cámara Legislativa en favor de la patria.

un anteproyecto de ley presentado por el Legislador Blas Macre Viveros, sobre la demarcación de millas náuticas en las Costas del Darién, para facilitar a la cooperativa

pesquera de Darién la producción diaria del producto del mar. De acuerdo con el reglamento interno de este cuerpo los Honorables Legisladores no pierden

su calidad de Representantes de allí su preocupación en solucionar también los problemas de sus respectivos corregimientos.



Darién siempre a respaldado este gobierno cuando el General Omar Torrijos Herrera era el Jefe de Gobierno, ese respaldo continuo y quedó demostrado cuando la H.R. Legisladora Jacinta J. de Bayard, entregaba tal como se aprecia en la gráfica una resolución de apoyo a este Gobierno la que se hizo en nombre de toda la comunidad progresista del Darién, en el acto estaban presente el Vice Presidente Licdo. Ricardo De La Espiella y el Ex-Vice Presidente de la República y Presidente del Partido Revolucionario Democrático (PRD) Lic. Gerardo González.



Blas Macre Viveros, Legislador por la Provincia, quien recientemente presentó al pleno de la Camara Legislativa un anteproyecto de ley, en donde la misma prohíbe la pesca de Camarón y pescado a menos de 3 milla entre las costas del Darién. Cuando el legislador Macre, presentó esta resolución lo hizo para preservar la vida marina y crearle funciones a la Cooperativa de Pescadores quienes en la actualidad cuentan con más de 20 embarcaciones especiales para la captura de este producto y que generaria fuentes de trabajo y daría alimentación permanente a cientos de familias darienitas.



Esta gráfica fue tomada en el Palacio Legislativo, en donde se aprecian a los Legisladores del Darién, de derecha a izquierda César Augusto Berbey, Jacinta J. de Bayard, S.E. El Ministro de Gobierno y Justicia Licdo. Adolfo Ahumada, Blas Macre Viveros y Manuel Ortega. El Ministro Ahumada y los Legisladores trabajando estrechamente por el Bienestar de la Provincia Darienita.

LA ASOCIACION "DARIEN PROGRESA" JURAMENTO SU NUEVA JUNTA DIRECTIVA

La Asociación Darién Progresista, una agrupación de Darienitas residentes en la Capital y que fue fundada el 19 de Octubre de 1975, por su organizadora Sra. Guillerma Zapateiro, esta organización desde su inicio ha venido trabajando por crear núcleos dentro de la misma Provincia del Darién, ya que como lo manifestara su presidente quien recientemente fuera juramentado para el cargo, Profesor Reinaldo Lay, que la fuerza de esta agrupación estaba en la de formar células en todos los corregimientos y que la misma no estaba acondicionada ya que siempre se había respetado la participación y militancia política de cada uno de sus integrantes, a la religión que pertenecieran y el color que tuvieran, que las únicas condiciones exigidas por esta agrupación era la de trabajar y querer la superación del Darién que tanto nos necesita y colocarla en el sitio que le corresponde.

Esta agrupación que nació con menos de 8 miembros y a partir de esa fecha ya son más y más los que vienen para trabajar por el progreso del Darién. Al entregarse al Presidente de la Asociación profesor Reinaldo Lay, el primer ejemplar del periódico "La Voz del Darién", este manifestó que con esta actividad ya se estaba viendo que Darién y sus integrantes si querían lograr la superación de su provincia.

Esta Asociación Darién Progresista, tendrá su representante legal en la Palma recayendo la misma en el Licdo. Deudedid Escobar, Defensor de Oficio, a quienes los interesados en pertenecer le pueden enviar sus inquietudes y el les explicará todo lo relacionado y metas a seguir en un futuro.

Para la fundación de la Provincia en meses atrás la Asociación Darién Progresista, entregó varios grupos de sábanas a varios centros de Salud del Darién y se propone seguir donando otros implementos necesarios en nuestros centros y hospitales del Darién, por lo que se les pide su cooperación, entre los planes inmediatos y por informe presentado por los lugares que se beneficiarán con estas medidas progresista de esta Agrupación.



Otro aspecto en el que se aprecia al nuevo Presidente de la Asociación cuando hacia uso de la palabra, se distingue parte de los darienitas que asistieron a la misma.



Le correspondió al Licdo. Deudedid Escobar Ex-Alcalde del Distrito Especial del San Miguelito, hacerle el juramento al nuevo presidente de la Asociación, profesor Reinaldo Lay, en la parte de atrás se aprecia a la Secretaria Rosa Lay de Arrue, la Tesorera Lilia Escartín, Aleyda de Barria ex-Tesorera y la vocal Cenobia Grajales de Yuil.



El profesor Reynaldo Lay, Presidente electo de la Asociación Darién Progresista, juramenta al resto de la junta Directiva que la integran de derecha a izquierda, Mario Echeverría Secretario de Relaciones Públicas, Juliana Z. de Bedoya Fiscal, Flora Potha Vocal, Concepción Ariza Sub-Secretaria, Leticia Chávez Sub-

Tesorera, Felipa Chavez de Escartín Vice-Presidenta, Rosa Alicia Lady de Arrue Secretaria, Lilia Escartín Tesorera y Cenobia Grajales de Yuil Vocal quienes estaran al frente de esta organización por un periodo de dos años.



Se aprecia al Profesor Reinaldo Lay, cuando se dirigía a los participantes poco después de que fuera juramentado como presidente de la Asociación Darién Progresista.



El representante de la Asociación en el Darién, Licdo. Deudedid Escobar hace entrega al Profesor Reinaldo Lay, de los dos (2) primeros ejemplares del periódico "La Voz del Darién" que se han editado, en la parte de atrás el emblema de la agrupación de los darienitas en la capital.



Estos dos periódicos que son editados por el Concejo de Coordinación de la Provincia del Darién y que está dirigido muy atinadamente por nuestro secretario de relaciones públicas señor Mario Echeverría, están bien ilustrados con buen material y en especial que es propiedad de todos los darienitas. Así manifestó el Profesor Lay y quien siguió manifestando que anteriormente, Darién había contado con otros medios aunque no como el que se nos acaba de entregar, entre los que se mencionaban LA VOZ DEL TUIRA, EL FANAL, EL CRISOL, y LA VERDAD.

EL IRHE EN EL DARIEN

Uno de los problemas que esta confrontando la Provincia del Darién son los continuos apagones en los diferentes Corregimientos unos por la falta de combustible y otros por daños en las líneas de abastecimiento, en ambos casos son siempre los Corregimientos y sus moradores los que sufren, como un ejemplo, para los días santos en el mes de abril,

El Real, Pinogana y Yaviza eran pocas las horas en que contaban con ese servicio eléctrico, en La Palma por ejemplo la luz la suspendían en los días de mayo por falta de diesel y en esa forma se presentaban casos en todos los corregimientos y los que más le molesta a la comunidad es que los recibos de cobros vienen como si no pasara nada.

La comunidad espera según las manifestaciones de todos los corregimientos que el IRHE mejore este servicio para que no se sufra más con ese mal que tantas incomodidades trae para los agricultores y amas de casa. Después de conocer de todas

estas inquietudes nos trasladamos a las oficinas de mantenimiento del IRHE en la capital y nos entrevistamos con el Ingeniero Miguel A. Ríos, Jefe de Generación del IRHE, quien nos manifestó que los problemas que se habían presentado en el Darién, muy pronto serían solucionados ya que para la población de Yaviza, El Real y Pinogana, se estaba enviando una Planta más grande para ser instalada y en esa forma garantizarles luz las 24 horas del día, en donde también se estaban haciendo varios estudios para evitar que cuando una línea se rompiera la población del lugar no quedara aislada de ese servicio y que para evitar el mismo también se instalaría una planta auxiliar en El Real, que le brindaría luz a Pinogana y al Real, en el caso de que la de Yaviza se interrumpiera en el camino por la rotura de una línea de alimentación.

Siguió informando el Ingeniero, Ríos, que el consideraba que con esas medidas a tomar ya no tendrían ese problema, como

también se estarían mandando otras plantas mas chicas para los corregimientos pequeños como Yape, Púcro y otros, así mismo se aclaró que la falta del diesel para alimentar las plantas era uno de los problemas mas grandes y que les preocupaba ya que los barcos que viajaban para el Darién se negaban a llevar el diesel para las plantas por lo que en muchos casos dejaban de funcionar, pero que las Dirección del IRHE, presidido por el Ingeniero Fábrega, ya estaba tomando las medidas urgentes para la adquisición de una Barcaza especial para despachar diesel y la misma ya estaba en trámites de compra por lo que el consideraba y que para los meses venideros ya ese problema sería solucionado y que en el corregimiento de Yaviza, se instalaría un Tanque con capacidad para varios miles de galones y otro en La Palma los que serían llenados por la barcaza y que desde esos puntos se distribuiría a todos los demas corregimientos para que ninguna planta dejara de funcionar por la falta del mencionado combustible.

IGLESIA EN ESPERA DEL MOP



El Corregimiento de Rio Iglesia, está en la espera de que el MOP, envíe las máquinas que prometió para la reparación de sus calles y la rehabilitación de otras, así nos lo informó el Representante César Berbey quien después de entrevistarse con los funcionarios de dicha dependencia le habían manifestado que ya los materiales estaban listos pero que solamente faltaba el transporte para llevar la misma a sus destino y darle cumplimiento en esa forma a la solicitud de la comunidad de Río Iglesia.

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASAMBLEA REITERA VOTO DE CONFIANZA AL PRESIDENTE BARBA

Importante reunión con todos los miembros de la Junta Directiva de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos realizó el Presidente de la misma, Honorable Representante, Juan Antonio Barba, con el propósito de informarle sobre las actividades realizadas por él, las acciones a tomar y al mismo tiempo darle a todos los Vicepresidentes Provinciales la oportunidad de aportar las ideas que puedan contribuir efectivamente a la realización de los programas que cada Representante mantiene dentro de su comunidad.

El H.R. José María Añino, Vicepresidente por la Provincia de Coclé, en nombre de todos los miembros de la Junta Directiva, reiteró, al Presidente de la Asamblea, el voto de confianza que han depositado en él, como persona capaz de elevar la imagen del Poder Popular. El Honorable Juan Antonio Barba, antes de explicar los nuevos planes que se contemplan para la Asamblea Nacional, informó a los Representantes lo provechoso que resultó el período de sesiones que acabó de pasar, ya que fueron aprobadas 4 leyes, que beneficiarán grandemente a la comunidad. Les hizo saber también



que se encuentra en estudio un plan vehicular, con el propósito de que cada Representante tenga el

transporte necesario para el mejor desarrollo de sus delicadas funciones, el cual estará condicionado a

En reciente visita que realizara al Real de Santamaria y al Corregimiento de Pinogana esta dirección de la Voz del Darién se pudo percatar de lo peligroso que es transitar por unos puentes que por obra y gracias de Dios no se ha matado nadie todavía. Después de dialogar con los Representantes de ambos corregimientos, ellos manifestaron que la Dirección del MOP en la Palma les había informado que muy pronto esos puentes serían en los casos de que pudiesen ser reparados y sino se construían nuevos, por lo que ellos se sentían optimistas de que muy pronto se les daría respuesta a esta solicitud que es de carácter urgente ya que uno de los puestos mas dañados comunica al Real con Pinogana y hace ramales con otros pueblos Indígenas y



Estos son dos de los varios puentes en mal estado y que estan esperando que el MOP los repare para que no ocurra una desgracia. el puente No. 2 es el que une a los Corregimientos de Pinogana con el Real de Santamaria.

Campeños. EL MOP, por su parte informo que va muy pronto se comenzarán los trabajos de reparación de los puentes mencionados y que para la misma se están reparando por

DARIEN AGRADECE AL "INAC"

La Palma, 12 de marzo de 1979

Señor Mario Echeverría P. Director del Periódico LA VOZ DEL DARIEN Panamá

Señor Director:

Para su publicación oportuna en el periódico que usted dirige, le estoy remitiendo copia de nota enviada al Director General del Instituto Nacional de Cultura. Agradezco con antelación, la gentileza de darle acogida a nuestra solicitud.

Atentamente,

OLIVIA E. OTHON S. Gobernadora de Darién

12 de marzo de 1979
Profesor Aristides Martínez Ortega Director General del Instituto Nacional de Cultura E.S.D.

Señor Director:

Reciba nuestro saludo cordial y afectuoso, con deseos porque el éxito acompañe la programación que el Instituto a su digno cargo tiene para 1979. La provincia de Darién expresa a usted, su agradecimiento por las Presentaciones hechas por el "CORO MUSICA VIVA" en varias comunidades de esta región, las cuales fueron efusivamente aplaudidas. Es merecedor de nuestro reconocimiento, por su capacidad y responsabilidad de su labor, el Profesor Jorge Ledezma Bradley, Director del CORO, a quien felicitamos sinceramente, ganándose nuestra gratitud. Del señor Director, con nuestro aprecio, nos suscribimos, atentamente,

OLIVIA E. OTHON S. Gobernadora de Darién

c.c. Prof. Jorge Ledezma B. Director del "CORO MUSICA VIVA" Medios de Comunicación Social

GARACHINE, HOSPITALARIA Y CARIÑOSA RECIBE AL PRESIDENTE ROYO A SU VISITA AL DARIEN

Respuestas efectivas ofreció a la población de Garachiné el gobierno nacional encabezado por su más alto dirigente el Presidente Doctor Aristides Rojo, durante la visita realizada a diferentes puntos de la Provincia del Darién.

El más alto ciudadano Panameño, quien fue agasajado por el pueblo garachineño, conjuntamente con su equipo integrado por el Vicepresidente Licenciado Ricardo de la Espriella, los Ministros Rogelio Fábrega Zarack de la Presidencia, Adolfo Ahumada de Gobierno y Justicia, Oyden Ortega de Trabajo y Bienestar Social, Jorge Medrano de Salud, Gustavo González de Planificación y Política económica, Gustavo García de Paredes de Educación, Julio Mock de Obras Públicas, Alvaro Guillén ViceMinistro de Vivienda y otros altos funcionarios, entre ellos el

Licdo. Alejandro Ayala, Coordinador Político disfrutó de las aguas del río San Antonio y recorrió además toda la comunidad en sus matinales ejercicios atléticos.

El Ministro Fábrega Zarak en nombre de los visitantes agradeció las magníficas presentaciones folklóricas ofrecidas a ellos en el acto cultural preparado, felicitó por la organización política encontrada y ofreció a nombre del gobierno la construcción del internado para el ciclo, la finalización de la carretera "Garachiné-Sambú-Taimati-La Palma", como puntos más importantes de integración.

En representación de la comunidad el Sr. Ovidio Ballesteros por su parte representando diferentes sectores del conglomerado local, expresó su interés porque se mejorara el sistema de préstamos agrícolas, la comercialización de los productos, por que se abriera

caminos de penetración, se les ofreciera ayuda técnica agropecuaria y se les diera algunas otras atenciones que permitieran mejorar la producción tanto en cantidad, calidad como en variedad.

El dinámico Joven identificado con el proceso Revolucionario Juan Dimas M., en representación de la comunidad habló políticamente ofreciéndole el apoyo de toda la ciudadanía al proceso revolucionario. Precisamente, ello quedó demostrado días más tarde en la etapa de inscripción del PRD.

En ocasión de esta visita Presidencial, también se contó con la participación de la doctora María Elena Jurado, quien conversó con la comunidad acerca de la Relaciones Humanas, haciendo énfasis en la problemática de la familia, las relaciones de los esposos e hijos y las relaciones entre compañeros de trabajo.

La Conferencia de la doctora Jurado fue también lograda, que los asistentes le solicitaran que extendiera su estadía en el lugar y si le era posible que se quedara permanentemente para beneficio de la convivencia humana.

Como última oradora en el acto político celebrado a la llegada del presidente Rojo, la Honorable Legisladora profesora Jacinta Jacob de Bayard, destacó las necesidades prioritarias de esta comunidad cubriendo los aspectos de salud, Educación, Deporte, Agropecuaria, Transporte, comunicación, Electricidad, en especial el servicio de Agua donde le solicitó al Presidente Rojo interviniera para que ese servicio se extendiera a las áreas de esta comunidad que carecen de ese líquido precioso. Y que le daba las gracias en nombre de toda la comunidad por esa compañía que jamás olvidarían.



La Honorable Representante Legisladora Profesora Jacinta J. de Bayard, agradece la distinguida visita y les ofrece en nombre de la comunidad un acto cultural.



El Presidente de la República Dr. Aristides Rojo, manifiesta a la comunidad garachineña su afecto y algunas otras consideraciones de interés general, ganándose el cariño de todos los presentes por su



gran sensibilidad y buen humor, en la mesa principal lo acompañan el Vicepresidente de la República Licdo. Ricardo de la Espriella.



El Ministro de la Presidencia que no pudo sustraerse al influjo de la cumbia garachineña fue el Licdo. Rogelio Fábrega Zarack, quien momentos antes había prometido una serie de realizaciones para esta comunidad.



Una de las presentaciones Folklóricas que gustó mucho a los visitantes fue la de los Grandes Diablos, quienes podemos apreciar en una de sus interpretaciones de dicha danza.



Otro de los grupos participantes fue el del sector indígena residente en el Corregimiento a quienes acompañaron en la parte musical, un conjunto de nativos del corregimiento de Sambú, cuyo



representante Almiro Sanapi, interviene también como se puede apreciar y en la otra un grupo de lindas Chocoes.

EL CONSEJO DE COORDINACION



Juan A. Barba, Presidente de la Asamblea, cuando en compañía de los Legisladores de Herrera, Los Santos y Darién caminan por una de las veredas en la Provincia del Darién en primer plano se aprecia a la Vice Presidenta Antonina Ramos N.

En el reciente consejo Provincial de Coordinación celebrado en la Provincia del Darién le fue entregado a los Honorables Representantes de Corregimientos, la primera partida de los B/.250,000 que el gobierno central adjudicó a todos los Consejos de Coordinación en el país para

Othón, y al auditor Jefe encargado de la Provincia Licdo. Enriquez, hacerle entrega de los Cheques respectivos a los Presidentes de las Juntas Comunales, no sin antes manifestarles en esa forma la seguridad de que en el futuro y años venideros las partidas antes mencionadas se les siga entregando.



El Presidente de la Asamblea a su visita al Darién participó en la reunión del Consejo de Coordinación, se puede apreciar en la mesa principal a la Asesora Presidencial Sra. Nuvia, a la Gobernadora de la Provincia: Olivia Othon, a la Vice Presidenta Antonina Ramos, al Licdo. Jorge Alvarado Planificador, al Oficial en representación del Mayor Germán Torres y al Ingeniero Lasso de Obras Públicas.

su desarrollo integral, en está actividad participaron los auditores de La Contraloría General de la República, quienes antes de hacerle entrega de la primera partida les brindaron una charla a todos los honorables representantes para que supieran como tenían que llevar el control para los efectos de los gastos.

En el mismo consejo, al Ing. Alexis Calderón Director General del MIDA, manifestó a los participantes que para el día viernes venidero el señor Ministro de Agricultura, Ingeniero Alfredo Orange, visitará la Provincia del Darién en donde se entrevistará con los agricultores, ganaderos y todos aquellos que tuviesen que ver con la producción de



Se aprecia al Presidente de la Asamblea Juan Barba, cuando visitaba las oficinas del IFE, en el Darién, lo acompañan los legisladores de Herrera y miembros de la Junta Comunal de la Palma, lo mismo que la Vice- Presidenta Antonina Ramos N.

Le correspondió a la Vice Presidente de la Asamblea Nacional de Representantes Antonina Ramos N., a la Presidenta y Gobernadora de la Provincia del Darién Olivia

la tierra, que posiblemente el Ministro Orange, también visitará Yaviza, en donde también se entrevistará con los productores de plátanos y guineo. Así mismo adelantó

que el Ministerio que el representaba estaba terminando los estudios para, iniciar lo que ellos llamarían siembre un Arbol maderero en el Darién con la participación de todos los alumnos de las escuelas básicas, General, y en donde también cada funcionario sembraría por los menos 20 árboles.

En el mismo Consejo de coordinación el Ingeniero Néstor Córdoba, Director del MOP al ser cuestionado sobre ciertos proyectos en el Darién y que hasta la fecha todavía esa institución no les había dado respuestas en las diferentes inquietudes de los distintos corregimientos, este último respondió que su Institución sólo contaba con partida de Mil (1,000) balboas por mes y que las solicitudes eran más de lo que él podía ayudar, con relación a los proyectos ya establecidos por el Ministerio ya se le estaba dando respuestas lentamente pero que todos tenían que saber que la misma movilización del Equipo era difícil, poniendo como ejemplo que con el caso de Río Iglesia, todo estaba embarcado en la bacha que procedería al traslado de todo lo antes mencionado, pero que desafortunadamente la misma se había dañado con la demora ya conocida.

Continuó respondiendo el Ingeniero Córdoba, que al consultar con otra embarcación para que procediera a cambiar el material y embarcarlo para llevarlo a su destino le estaban cobrando la suma de cuatro mil balboas (4,000) lo que hacía imposible cerrar trato con los propietarios y demorar como en efecto ha pasado el envío del material al corregimiento de Río Iglesia.

Después de intervenir durante varias veces el Ingeniero Córdoba, dijo que en los proyectos para reparar los puentes dañados existentes entre Pinogana y el Real, muy pronto serían separados o construidos, ya que todo el equipo del MOP, sería reparado para ponerlo a trabajar. Con relación a otros proyectos, él manifestó que la carretera que unirá a la Palma con Garachiné ya se está trabajando y que se puede llegar a varios kilómetros cerca de Garachiné, al ser cuestionado sobre la carretera Canclón, Yaviza, este manifestó que demoraba este tramo, pero que si se podía acondicionar provisionalmente hasta que la misma fuese solicitada y construida de concreto.

El Legislador Blas Macre, con esa visual revolucionaria, por dotar a la comunidad de armas de trabajo, manifestó que el había presentado un anteproyecto de Ley para pedirle a Recursos Marítimos la demarcación de millas náuticas o kilómetros dentro del área del Darién para que los pesqueros no terminaran con la vida marítima, ya que el Darién había recibido 20 embarcaciones aproximadamente para dedicarse a la captura de Pescados y Camarones lo mismo que de otros derivados



En las oficinas de la Vice-Presidenta de la Asamblea por Darién el Presidente de la misma profesor Juan Barba, se reunió con los Honorables Representantes para que estos les explicaran sus necesidades; se aprecia a los Legisladores del Darién, Jacinta de Bayard y Blas Macre.

del mar que sería manejado por una Cooperativa pesquera que recibió el apoyo del jefe de Gobierno General de Brigada Omar Torrijos Herrera. El Legislador Macre, al referirse a la misma ley dijo que ellos los darienitas habían presentado al pleno del Consejo de Legislación para su aprobación y que posteriormente pasaría al Ejecutivo y que no era más que garantizarle al darienita la explotación de un producto que les pertenecía y que indiscriminadamente los pesqueros lo estaban haciendo sin beneficio para la Provincia y que ya con esa ley puesta en vigencia los darienitas se asegurarían una alimentación permanente y a al vez ganarían fuentes de trabajo para muchos que hoy carecen del mismo.

Otro proyecto de ley que presentarán los Legisladores darienitas al Pleno de la Cámara para su aprobación y al ejecutivo para su ratificación es la tala indiscriminada que se viene haciendo por parte de personas no darienitas, quienes en un afán de lograr una vivienda y parcela de tierra están destruyendo lo poco hermoso que tiene Panamá, este anteproyecto de ley, será para que el Gobierno Central organice junto con las Autoridades de la Provincia la ubicación de todos los que vienen buscando una casa en donde habitar, pero que no se produzca esa destrucción de nuestras montañas en forma criminal.

Sabiendo que muy pronto la carretera panamericana unirá con Colombia y Darién no queremos sea repartida como en el tiempo del Oeste cuando aquí no pasará esto porque está ley, tendrá sus reglamentaciones y todos tendrán que cumplirla, no es que nos oponemos a que la pueblo peor si a que la destruyan, terminó manifestando en nombre del resto de los Legisladores el H.R. Macre Viveros. Varios Representantes de Corregimientos hicieron uso

de la palabra para mencionar sus necesidades y solicitar a las autoridades que les dieran respuestas inmediatas ya que los que habían elegido así se lo estaban exigiendo y que no era posible que después de transcurrido 8 meses desde

Representantes, manifestaron que la falta de dinero era la causa en muchos casos pero que tomarían las medidas junto con la Gobernación de la Provincia y la Vice Presidencia de la Asamblea para canalizar en forma



En primer plano se aprecia al Ingeniero Lore, jefe de la carretera panamericana, a la Directora de Relaciones Públicas de la Asamblea de Representantes, en la parte de atrás al Ing. Lasso, al Ing. Córdoba Jefe del MOP en Darién y a varios representantes de Corregimientos.

que se habían encargado del poder popular en cada uno de sus corregimientos ellos en su mayoría no habían llevado una respuesta concreta y dado solución a ningún programa

objetiva todas las demandas de los representantes y que una de las metas manifestaron los diferentes funcionarios era brindarles todo el apoyo al poder popular ya que esa era



Esta escena nos presenta los momentos en que los honorables Representantes de Corregimientos procedían a votar a favor de la resolución en donde ellos solicitaban la entrega de la primera partida de los Doscientos Cincuenta Mil (250,000) para apoyar las gestiones de sus corregimientos, se aprecia en la gráfica cuando levantan la mano en señal de aprobación.

presentado por la comunidad. Por su parte todos los miembros de la Junta Técnica que son los encargados de brindarles las respuestas a las solicitudes de los Honorables

una desición del Excelentísimo Presidente de la República Dr. Aristides Rojo, y había sido la política del Exjefe de Gobierno General Omar Torrijos Herrera.

EL REPRESENTANTE DE CHEPIGANA TRABAJANDO FUERTEMENTE



La Bacha de Mercadeo le correspondió trasladar los tubos para ser utilizados en un gran trabajo, lo reciben Francisco Pineda, H.R. Berrios, Euclides Pineda, Moisés Ramos y Tomas Amador



En esta gráfica se aprecia a la Srta. Francisca Aguero, gran cooperadora en el progreso de su corregimiento cuando junto con el H.R. Berrio, posan al frente de uno de los gigantescos tubos

El Representante de Chepigana trabajando fuertemente por el progreso de su corregimientos, con la ayuda de las autoridades de la comunidad y de la Provincia quienes le están brindando todo su respaldo. En las siguientes gráficas podremos apreciar el momento en que eran recibidas por el H.R. Berrio, parte del material que sería utilizado para la canalización de las aguas y en esa forma evitar que se inunden ciertas áreas de la población.



Esta gráfica representa la fachada del Corregimiento de Chepigana, que poco a poco está logrando su progreso con la participación de toda la Comunidad y el apoyo del H.R. Juan Berrio.

CARTA AL PROCURADOR

El Representante del Corregimiento de Chepigana, H.R. Juan Berrio, envió recientemente una carta al Procurador General de la Nación, para informar con relación a una denuncia que el presentara por la quema indiscriminada del Rancho de la Junta Comunal por personas desconocidas y que aún se encuentran gozando de la libertad. En esta carta el H.R. Berrio le explica al Procurador todos los pormenores de lo que está sucediendo según el con la investigaciones de este caso.

A continuación la carta del H.R. Berrio, enviada al Procurador Olmedo Miranda

Chepigana, 17 de Abril de 1979
Licenciado
Olmedo Miranda
Procurador General de la Nación
Panamá,
E.S.D.

Su Excelencia
El Suscrito JUAN BERRIO MIRANDA, reitera a usted, la denuncia por incendiarismo perpetrado por elementos conocidos contra el Rancho de la Junta Comunal del corregimietno de Chepigana y al mismo tiempo, las manipulaciones realizadas por el director del D.E.N.I. en esta provincia para impedir que las investigaciones determinen con claridad y en forma definitiva a los culpables, los cuales han sido ubicados por la comunidad.

En tal sentido, el director del D.E.N.I., ha cometido las siguientes irregularidades.

1o. El Director del D.E.N.I. se ha reunido con un personaje a quien se supone, puede ser el autor intelectual del hecho, en forma secreta y sospechosa ordenando a sus subalternos que abandonen el local

durante esta conversación.
2o. El señor director del D.E.N.I., ha impedido a los inspectores de la Institución que actuén como es natural y normal en toda investigación.
3o. Cinco personas fueron señaladas como sospechosas por una persona, y los mismos fueron llamados al D.E.N.I. uno por uno e interrogados y puestos en libertad de inmediato, cosa que les dió oportunidad de ponerse de acuerdo en lo que decía el uno y el otro.
4o. Solo por requerimiento suyo y a un mes de haberse dado a conocer los sospechosos se les detuvo conjuntamente y se hizo una caricatura de interrogatorio a fin de que no se esclareciera el hecho.
5o. La persona que incriminaba a los sospechosos en su declaración, fue detenido por el director del D.E.N.I., señor García y torturado hasta hacerle cambiar su declaración.

6o. Que el señor García logrado su objetivo que era hacer que el declarante cambiara su

declaración inicial de inmediato lo puso a ordenes del señor personero para que se le sancionara por calumnia. Pregunto yo. Quién bajo presión y golpes no es capaz de cambiar una declaración?
7o. Uno de los elementos más destacados en la construcción del Rancho, fue detenido por el señor García y amenazado de torturarlo, esta detención duró un total de cuatro días periodo en el cual se interrogó dos veces al individuo y sin embargo en el expediente no apareció la declaración de este elemento que tanto se sacrificó física y espiritualmente en la construcción de esta obra de la comunidad. Creemos que el señor García está tratando de confundir a la comunidad y evitar el descubrimiento de los verdaderos culpables.

Señor procurador las irregularidades cometidas por el señor García director del D.E.N.I. en Darién, son desastrosas para la imagen del ministerio público y para el prestigio del D.E.N.I. desde este momento nadie en la provincia se atreverá a declarar en contra de un delincuente

porque el señor García lo sometería a prisión y a torturas para que el delito no sea confirmado. Desde este momento señor Procurador, la justicia y la ley serán un mito en la Provincia porque las investigaciones sufren la más grotesca de las deformaciones.

Estamos seguros señor Procurador, que usted ha sido un celoso guardián de la ley y la justicia en nuestro país, no permitirá que se cometan en la provincia del Darién estos abusos y que los enemigos del poder popular y del proceso revolucionario en Chepigana, se vanaglorien de su poder y su capacidad para desprestigiar al proceso.

Por lo tanto solicitamos a usted una investigación que no solo ponga en claro la actuación del señor García, sino que también ponga en claro o al descubierta a los incendiarios del Rancho de la Junta Comunal de Chepigana. De usted atentamente, Juan Berrio Miranda H.R. por el corregimiento de Chepigana.

C.C. Adolfo Ahumada
Ministro de Gobierno y Justicia
Dario Arosemena
Director Nacional del D.E.N.I.
Olivia Othón
Gobernadora del Darién
Mayor Germán Torres
Jefe de la 9a zona militar.



La Sra. Neila de Pineda y el H.R. Berrio, se trasladaron a Santa Fé para lograr la transportación de los tubos, se aprecia la satisfacción de todos los presentes en el que se encuentra el Inspector del IDAAN señor Juan Pineda.

YAVIZA SE PREPARA PARA EL TRABAJO

La Comunidad de Yaviza se prepara para integrarse al trabajo comunal cuando por informaciones dadas por el H.R. Franklin Mesua, este nos informa que muy pronto se iniciarán las reparaciones de todas las calles de Yavizacon la ayuda de los moradores que se mantienen a la expectativa para comenzar a trabajar. En las calles que serán construidas lo mismo que se procederá a la Rehabilitación de varias veredas para darle paso a las casas que quedan en la parte trasera y así pueden salir libremente sus moradores sin que les moleste el lodo producido por las lluvias.

También nos informó el Representante Mesua, que muy pronto se le dará inicio a la creación de las nuevas Juntas Locales en las poblaciones indígenas, que en la actualidad no tienen, entre las que se cuentan la de Corozal, Bajo Chiquito, Villa Mor, Nuevo Vigia, Marraganti, La Caleta, Los Santos, La Púldia, La Esperanza, Barranquilla, Punta Grande, El Común, El Naranjal, El Nazared, Membrillo, Morti, y los Moradores Cunas del alto del Chucunaque que son de la reserva quienes también solicitarán por medio de nota que les enviara el Cacique de la misma en donde le solicitaban que

ellos querían participar del proceso revolucionario. Con relación a esta última solicitud nos adelantó el Representante Mesua, quien es maestro de Educación Primaria y a su vez es miembro de la familia Indígena Chocoe, que los Caciques de la reserva Cuna querían participar de las actividades de este Gobierno integrando una Junta Local, en esa comunidad en donde están residiendo aproximadamente unas Cien (100) familias con una población de 300 electores. Para esta gira que se está preparando por los miembros de la Junta Comunal del Corregimiento de Yaviza, se le formulará invitación a la Gobernadora de la Provincia Olivia Othón, al Mayor de la Jefatura German Torres, al Alcalde del Distrito de Pinogana, a los Miembros de la Digidecom, a la Vicepresidenta de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos H.R. Antonina Ramos N., y al Director del Periodico La Voz del Darién Mario Echeverría, por ser la primera vez que una Junta Comunal del Darién tendrá un diálogo político con estos ciudadanos que quieren participar de las actividades políticas y culturales que la Provincia del Darién les brinda a sus asociados.

GARANTIZADO EL DEPORTE EN EL DARIEN

En el reciente pasado Concejo Provincial de Coordinación, el pleno de los miembros que integran el mismo aprobaron a solicitud de la H.R. Vicepresidenta Antonina Ramos, brindar como en efecto se le ha venido brindando todo el apoyo al Deporte en la Provincia del Darién, lo mismo que votar una partida para reforzar los fondos para que la programación de 1979 no se paralice y todo lo programado por la Junta Directiva continúe normalmente.

Este apoyo fue ratificado

PROXIMO CAMPEON MUNDIAL 'REINALDO Hormiguita HIDALGO

La Provincia del Darién muy pronto contará con otro campeón mundial de Boxeo, en este caso lo será el Darienita Hidalgo, quien se está preparando para la disputa de este Cetro Mundial de las 130 libras.

El Provinciano Hidalgo llamado Hormiguita le manifestó al Director de La Voz del Darién, que la pelea por el campeonato se la dedicaría a todos los Darienitas y familiares en General. Hidalgo, realizó su escuela primaria en

por renuncia que presentara la Presidenta de la Liga Provincial del Deporte en el Darién, LICDA* de Aldeano, por la repartición de los 250,000.00 a las Juntas Comunales y que en ese caso ya no habría partida para el deporte, a los que la Vicepresidenta sometiendolo a votación no le aceptaron la renuncia y le brindaron el apoyo antes mencionado, por considerar los Honorables Representantes de Corregimientos que el Deporte es la Fuente que nutre a nuestros hijos y los aleja de los malos vicios.

La Palma, en donde goza de gran aprecio. Darién tuvo su primer campeón en la persona de Alfonso Lo'pez de Taimati, quien la perdió en la primera defensa, hoy nuevamente otro darienita aspira a otro campeonato.

Para el próximo número, estaremos presentando un reportaje gráfico y escrito de este darienita que a pesar de estar residiendo en la capital desde hace muchos años, su pelea será dedicada entre otras a la Provincia del Darién que le vio nacer.

EL MOP REPARARA TODO EL EQUIPO DAÑADO POR MAS DE 100,000.00 UBICADO EN EL REAL

A solicitud del Honorable Representante Rodrigo Othón, cuando este se reuniera con el Vice-Ministro Ingeniero Abel Rodríguez y el Director de la Carretera Panamericana Ingeniero Jorge A. Lore, estos le prometieron la reparación de todo el Equipo de obras públicas que está dañado desde hace meses y que tanta falta hace para la rehabilitación de varios Puentes y Caminos de Penetración, en el Distrito de Pinogana.

El Vice-Ministro Ingeniero Abel Rodríguez, después de escuchar de labio del H.R. Othón del Corregimiento del Real de Santamaría, todo lo expuesto giro instrucciones a los encargados del MOP en el Darién y a los Directores que tienen que ver con la reparación de Equipo, para que se trasladarán al Corregimiento antes mencionado e hicieran una evaluación del equipo existente para reparar y comprar inmediatamente lo

que se necesitará para la misma, ya que era interés del Ministerio de Obras Públicas darle respuestas a las comunidades y máxime cuando era todo un distrito el que se estaba perjudicando, manifestándole al H.R. Othón, que el Ministro MOCK, le había dado las intrucciones para que tomaran interés en la reparación de dicho equipo. El Director del MOP en la Provincia informó a la Voz del Darién, que ya se estaban comprando las piezas necesarias para la reparación de todo el equipo dañado y que cuando el mismo ya estuviese funcionando, procedería a la reparación de todos los Puentes que están en mal estado, y que harían la carretera Pinogana el Real, lo mismo que ya se estaban haciendo los estudios para rehabilitar caminos de penetración, lo mismo que la carretera El Real-Piiji Bazal Boca de Cupe- Pinogana-El Real -Tucuti y otras vías más para unir al Distrito de Pinogana.

COLOMBIANOS SOLICITAN PERMANENCIA

Los colombianos residentes en la Provincia del Darién, solicitaron al Director de La Voz del Darién, su colaboración para que por medio de este órgano divulgativo se les gestionara con las autoridades encargadas la pronta solución de su estabilidad con la entrega de los documentos que le den permanencia en una forma oficial. Ya que según ellos los solicitantes tenían hijos panameños y esposas panameñas lo mismo que también ellos habían hecho su hogar en esta tierra hospitalaria.

Para tal efecto y acogiendo la solicitud antes mencionada, nos entrevistamos con el Legislador Blas Macre Viveros, a quien le formulamos la interrogante con relación a la permanencia aludida, quien nos respondió que ya el Ministro de Gobierno y Justicia lo mismo que el Director de Emigración, estaban estudiando los pasos a seguir para la legalización de los Documentos a estos extranjeros residentes en el Darién, y que para los efectos se tomaría en cuenta su conducta dentro de la comunidad en la cual residían y otras atenuantes que probarán que la persona solicitante era merecedora de esta confianza por parte del Gobierno al otorgarle su estabilidad.

Recogiendo varias impresiones dentro de la comunidad darienita, la Voz del Darién quiso tener un concenso, sobre la medida a tomar por el Gobierno que preside el Dr. Aristides Royo y en varias visitas efectuadas a varios corregimientos, pudo establecer un diálogo con los residentes de las comunidades visitadas quienes se mostraban contentos con la medida de legalizarle su estadia a los Colombianos, ya que ellos los Panameños entrevistados, manifestaban que los Colombianos a que se hacía alusión dentro de sus comunidades, hablando en terminos generales eran buenas personas trabajadoras y que ya era tiempo que se les hiciera justicia a estos hermanos que hacían producir la tierra darienita.

Los Colombianos solicitantes, nos manifestaron que el General Omar Torrijos Herrera, exjefe de Gobierno había manifestado en sus varias visitas y que en la última efectuada les había prometido realizar los estudios necesarios y que tuviesen la plena confianza de que sus documentos serían legalizados por el gobierno panameño, ya que ellos hacían trabajar y producir la tierra darienita, y que para los efectos de la misma estaría girando

instrucciones al Ministerio de Gobierno y Justicia para que este a su vez ordenara al Departamento de emigración realizar los estudios para la pronta entrega de dichos documentos que daría la permanencia a los Extranjeros residentes en el Darién pero que esto no se tomará como una medida para que se realizará una emigración masiva, ya que la medida solamente abarcaría a los que han residido desde hace tiempo en la provincia del Darién. Esta misma solicitud le fue formulada por los Colombianos al E.S.

Presidente de la República Dr. Aristides Royo, cuando visitó al Darién el 19 de febrero de este año, solicitud que fue reconocida por la máxima autoridad y la que de inmediato dió instrucciones al Ministerio de Gobierno para que agilizar la solicitud de los extranjeros Colombianos, pero que la misma estaría acondicionada a ciertas medidas y estudios que realice el Departamento de Emigración del Ministerio de Gobierno y Justicia. La Voz del Darién, quiere solicitar por este medio y después de haber analizado

todo lo antes expuesto que es justo que a estos hombres no importa su raza, pero que han hecho que la tierra darienita produzca, que muchos vinieron niños y hoy son padres de niños panameños, que son ejemplo de honestidad por su conducta presentada ante la sociedad y dentro de la comunidad en que residen. Se les entregue sus documentos de permanencia, ya que la Paz espiritual y la tranquilidad del hogar es la base del éxito para que Darién logre su objetivo final.

DAMAS CONSAGRADAS SE ORGANIZAN EN EL REAL DE SANTAMARIA

El día cinco (5) de junio del presente mes se escogió la nueva directiva de las Damas Consagradas del Real, con el propósito de organizar las fiestas religiosas de su patrona la

Virgen de La Antigua. La misma quedó integrada en la siguiente forma, Presidenta Zoila de La Rosa, Vicepresidenta Aude de Paz, Tesorera Marcelina Moya, Secretaria Tarcila de

Hinestroza, Fiscal Arcenia Echeverría de Othón y las vocales Telma Padilla de Bristán y Aleyda Hernández.

LA JUNTA COMUNAL DE EL REAL DE SANTAMARIA TRABAJANDO

La Junta Comunal del Real, terminará el anexo del Ciclo Básico de su comunidad, ya que en la actualidad es de mucha importancia la pronta

terminación del anexo. Cabe mencionar que el Honorable Representante Rodrigo Othón, está brindando todo su respaldo para la misma junto con la

mesa directiva integrada por todos los miembros de la Junta Comunal con el respaldo de la comunidad.

FIESTAS PATRONALES

Para los días 12 y 14 de Junio Chepigana celebra sus Fiestas Patronales en honor al Santo Patrono para estas fiestas el Honorable Juan Berrios, ya está trabajando y se nombraron las comisiones que trabajarán para la elaboración de un

programa para esta actividad, que por información de su propio representante será para recoger fondos e invertirlos en obras que tanto la comunidad necesita para su progreso nos siguió manifestando el H.R. Berrios, que desde ya hay cierta inquietud

dentro de la comunidad para presentar una de las mejores actividades patronales, participarán moradores de otros corregimientos y de la misma capital. En el próximo número daremos detalles de como se llevaran a cabo estas festividades.

EL MINISTRO DE TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL OYDEN ORTEGA, REALIZARA GIRA DE TRABAJO EN EL DARIEN

El Ministro de Trabajo y Bienestar Social Licdo. Oyden Ortega D., realizará una gira de trabajo por la Provincia del Darién, así se lo manifestó al H.R. Legislador Blas Macre Viveros y a la Gobernadora de la Provincia Olivia Othón, la visita de dos días como fue catalogada por el Legislador Macre, será para visitar los dos Distritos Chepigana y Pinogana, en donde la máxima autoridad de Trabajo se entrevistará con los Honorables Representantes y la comunidad en general, con la finalidad de estudiar en el terreno las medidas a tomar para la creación de

cursos y preparación de los interesados en varias ramas, como la Construcción, Albañilería, Belleza, Plomería y otras ramas más que se explicarán en los lugares visitados para ponerlas en práctica. El Ministro Ortega, estará acompañado en esta Gira de Trabajo, la cual es esperada con bastante entusiasmo por la comunidad, por todo un equipo que lo integran funcionarios de Formación Profesional, de la Inspección de Trabajo, del Departamento de Consiliación, del Instituto y la Familia y de otras dependencias que le

puedan brindar respuestas en el terreno a las inquietudes de los Darienitas, que desde ya cuentan con todo el respaldo del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social. La Gira mencionada por el Ministro Oyden, estará sujeta cuando el regreso de la Conferencia de Ginebra Suiza la cual lo retendrá por dos semanas, por indicaciones del Ministro, está gira estará programada para la última semana de junio ya que el tiene gran interés de dialogar con los Honorables Representantes y Comunidad Darienita.

Proyecto de desarrollo integrado del Darién generará 3mil empleos

El Proyecto de Desarrollo Integrado de la Región Oriental- Darién- contempla una serie de programas que de llevarse a la ejecución con la participación activa de los sectores público y privado, abrirían fuentes de empleo en beneficio directo de aproximadamente 3,000 personas.

En efecto, informaciones suministradas a la prensa por el Programa de Desarrollo de la Región Oriental del Ministerio de Planificación y Política Económica, revelaron hoy que dicho proyecto se enmarca dentro de la política de desarrollo de áreas especiales y se desarrolló bajo coordinación de dicha institución, con la participación del MIDA, el MOP y otras entidades oficiales. El informe final de dicho proyecto, del cual se entregó copia al Presidente de la República, fue elaborado por un equipo técnico nacional con la asesoría de expertos del Departamento de Desarrollo Regional de la OEA.

Señaló la fuente que el proyecto se inició en 1974 con el objeto de orientar el desarrollo y aprovechamiento de los recursos naturales de la provincia de Darién, que permitiera organizar la economía de la región y el mejoramiento de las condiciones de vida de sus habitantes.

Para el logro de dichos objetivos se concretaron estudios e investigaciones referentes a los recursos forestales, de suelo, de recursos de agua, recursos mineros, economía agrícola y colonización condiciones socioeconómicas de la población etc. Estos estudios permitieron elaborar el diagnóstico de la provincia, lo cual a su vez condujo a la identificación y diseño de programas y proyectos dentro de áreas prioritarias de la provincia.

Entre los programas y proyectos se destacan en los sectores de carreteras, agricultura, ganadería, agroindustrias,

educación, vivienda, así como, forestales, de energía, asistencia técnica y almacenamiento.

La misma fuente reveló que el monto de la inversión requerida para la ejecución de los mismos en la etapa inicial alcanza a 24 millones de balboas aproximadamente, que incluye proyectos que podrían ser ejecutados por la empresa privada.

Finalmente, el vocero del Ministerio de Planificación y Política Económica manifestó que los proyectos enunciados persiguen como objetivo, integrar la provincia al proceso de desarrollo socioeconómico nacional; consolidar y mejorar las condiciones de vida de sus pobladores; consolidar la provincia como área de frontera afianzando la soberanía nacional y mejorar y conservar el medio ambiente.

Estudio para promover el fomento en región del Darién preparó OEA

WASHINGTON, mayo 9 (UPI)-El Presidente de Panamá, Aristides Royo, recibirá hoy un voluminoso estudio preparado por la Organización de Estados Americanos (OEA), para promover el fomento en la región de Darién.

Royo llegará a esta capital procedente de Europa, donde recabó apoyo de España, Francia, Italia y Gran Bretaña en favor del tratado de neutralidad sobre el Canal de Panamá.

El tratado entrará en vigor el próximo primero de octubre y será depositado en la OEA, para la adhesión de todos los países del mundo. El tratado tropieza con serias dificultades en la Cá-

mara de Representantes que discute la ley complementaria para poner en ejecución el tratado.

El estudio sobre Darién será entregado al Mandatario panameño por el Secretario de la OEA, Alejandro Orfila, en una ceremonia especial en su oficina. Poco después, Orfila brindará una recepción a Royo y señora.

El documento consta de dos partes: la primera, de 308 páginas, trata sobre los proyectos de fomento económico y social de la región que se asienta sobre tierras cenagosas; segunda, son mapas y diagramas.

Resoluciones de apoyo al Presidente A. Royo

Sendas resoluciones de apoyo a la gestión patriótica del Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, de hacer cumplir los Tratados Torrijos - Carter, han expedido el Consejo Nacional de Legislación y el Consejo Provincial de Coordinación de Darién, quienes solicitan en ellas "mantener una posición firme y vertical para proteger y defender los intereses y aspiraciones del pueblo panameño"

Las Resoluciones expedidas dicen a la letra:

RESOLUCIÓN N° 6

(de 11 de mayo de 1979)

Por la cual se apoya al Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, en su gestión patriótica de hacer cumplir los Tratados Torrijos - Carter.

EL CONSEJO PROVINCIAL DE COORDINACIÓN DE DARIÉN
CONSIDERANDO

Que el día 11 de mayo regresó el Dr. Aristides Royo, Presidente de la República, de una gira exitosa por Europa y Estados Unidos, en defensa de los altos intereses del país;

Que el gobierno nacional dio a conocer, a través del Dr. Rómulo Escobar Bethancourt, su posición frente a los problemas de la implementación de los Tratados Torrijos - Carter y a su vez, fijó una posición frente a los enemigos del proceso revolucionario; y

Que se hace necesario cerrar filas frente a la posición vertical y digna de los dirigentes del gobierno nacional, presidido por el Dr. Aristides Royo, Presidente de la República.

RESUELVE;

1. Apoyar al Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, en su gestión patriótica de hacer cumplir los Tratados Torrijos - Carter y en su empeño de entrar a la Zona del Canal de Panamá con o sin las leyes de implementación de los Tratados Torrijos - Carter por parte del Congreso de los Estados Unidos.

2. Solicitar unidad de todos los sectores, frente a la posibilidad de que las aspiraciones de los panameños sean burladas.

Dado en La Palma, a los once días del mes de mayo de mil novecientos setenta y nueve.

OLIVIA MORENO
Secretaria

H.R. ANTONINA RAMOS
Vicepresidenta del Consejo Provincial
de Coordinación de Darién

doctorado recientemente acerca del impacto de las abejas africanizadas en los polinizadores nativos en Sur América. Sus estudios demostraron que las abejas africanizadas privan a las abejas nativas del polen floral y del néctar, por lo que afectan a los polinizadores de los cuales depende la reproducción de las plantas.

La abeja africanizada es un híbrido de abejas europeas y africanas importadas. Esta abeja ha existido en las Américas durante 22 años y de su lugar de origen en el sur de Brasil, ha expandido su territorio hasta en 250 millas por año. La abeja comenzará a entrar en Panamá en 1980 y se disper-

sará por todo el país en los años siguientes. Los estudios que llevará a cabo el Dr. Roubik y la Smithsonian en Panamá serán los primeros en anotar los cambios entre las plantas y las poblaciones de polinizadores que resulten de la propagación de la abeja africanizada.

Estos estudios ayudarán a resolver muchas preguntas por contestar con relación a las reglas que rigen los sistemas naturales de planta-polinizadores, un tema vital para la práctica de conservación.

Además, la investigación ampliará nuestro conocimiento de una abeja que se está convirtiendo

rápida en la abeja productora de miel y polinizadora más importante en las Américas.

El Dr. Roubik afirma que la abeja africanizada llegará a los Estados Unidos en 10 años. Anteriormente, la llegada de abejas africanizadas a países de América Latina ha causado algunos problemas entre criadores de abejas y el público en general. También ha habido informes acerca de la desaparición de abejas nativas en lugares donde la abeja africanizada abunda. El proyecto que se llevará a cabo en Panamá ayudará a entender tales sucesos. Si sabemos qué se espera de la abeja

La "Abeja Africana" llegará aquí en 1980

El Smithsonian Tropical Research Institute anuncia la llegada de un nuevo miembro de su personal científico, el Dr. David Roubik, quien estudiará la ecología de la

colonización de las abejas africanas en Panamá. El Dr. Roubik y su familia vienen a Panamá de la Universidad de Kansas en donde el Dr. Roubik presentó su tesis de

Los Honorables Representantes del Distrito de Pinogana, se reunieron en días pasados con el Ministro de Salud Dr. Jorge Medrano, para manifestar a la Dirección del periódico La Voz del Darién.

La reunión con el Dr. Medrano de Salud, se llevó en un plan amplio y progresista, ya que los H.R., fueron a solicitar que por la salud y tranquilidad de ellos le solicitaban muy especialmente en nombre del Poder Popular y de la Comunidad en general para que el Dr. Cecilio De Los Santos, médico Jefe del hospital del Real de Santamaría se le dejase en su puesto ya que habían rumores confirmados de que el Dr. De Los Santos será trasladado.

Al solicitar los Honorables Representantes al Ministro de Salud Dr. Medrano, lo antes mencionado lo hacían a sabiendas de que el Dr. De Los Santos, no solo era un médico dedicado a su labor de curar al enfermo, si no también era un hombre dedicado al progreso de la misma comunidad y la prueba de esta lo constituía su responsabilidad en la

Junta Comunal del Real, en la posición de Tesorero y que esto eran los hombres que le hacían honor y le daban prestigio a la Institución que ellos representaban y al gobierno con el cual prestaban sus servicios y que la comunidad tenía no al médico si no al hermano y amigo al cual contarle sus problemas.

el H.R. Rodrigo Othon, del Real de Santamaría, informó a esta redacción que ellos habían solicitado la estabilidad del Dr. De Los Santos en el hospital del Real, por considerar todo lo antes mencionado y que ellos tenían en el Dr. De Los Santos a un hombre consagrado en su trabajo y un gran asesor en cuestiones comunales y que el no consideraba igual que

sus demás colegas justo el traslado de este galeno máxime que hoy por hoy existe un gran entendimiento entre el Poder Popular y el Gobierno que dignamente representa el E. S. Presidente de la República Dr. Aristides Royo y que el Dr. De Los Santos representa en este Distrito.

Ya para terminar los Honorables Representantes del Distrito de Pinogana solicitaron unánimemente a esta dirección de La Voz del Darién que se hiciera eco de esta solicitud que esta contenida en un principio de unidad y buen entendimiento entre el Poder Popular y la Representación Médica del Ministerio de Salud distinguida en la persona del Dr. Cecilio De Los Santos.

UN CANAL PARA LA PAZ, NO PARA LA GUERRA ...!